

Manuale per l'utente	6
Användarhandbok	56
Brugervejledning	106
Käyttöopas	156
Manual do Utilizador	206

***Thank you for choosing Philips.***

### ***Need help fast?***

*Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable. To fully benefit from the support that Philips offers, register your product and get support at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)*



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS8100, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## ATTENTION!

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Home Theatre System and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. HTS8100

Serial No. \_\_\_\_\_

**DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

**S**

**Klass I laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass I.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

**SF**

**Luokan I laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan I ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

## LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 - 660 nm (DVD) 784 - 796 nm (CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degrees

**CAUTION**

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM

**ADVARSEL**

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

**VARNING**

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN

**VARO!**

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

**VORSICHT**

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

**ATTENTION**

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

### Smaltimento del prodotto (Italiano)



Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2002/96/EC. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

### Undagörande av din gamla produkt (Svenska)



Den produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas. När den här överstruktas skylkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC. Informera dig själv om lokala återvinnings- och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiellt negativa konsekvenser för naturen och människors hälsa.

### Bortskaffelse af dit gamle produkt (Dansk)



Det produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt. Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC. Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

### Vanhan tuotteen hävittäminen (Suomi)



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudell. Kun tuotteessa on tämä ylivedetty pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC. Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

### Descartar-se do seu produto velho (Português)



O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes de mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados. Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC. Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actue por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaza de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfaz-se correctamente do seu produto velho ajudando a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

A causa della differenza di formato tra i dischi forniti dai vari produttori, il sistema DVD potrebbe richiedere un potenziamento o aggiornamento della riproducibilità. Col progredire della tecnologia DVD, questi potenziamenti diverranno comuni e facili da implementare. Visitare "www.philips.com/support" per scaricare gli aggiornamenti del software.

På grund av de skillnader i skivformat som finns mellan olika skivleverantörer måste dvd-spelaren eventuellt förbättras eller uppgraderas. I takt med att dvd-tekniken förbättras kommer de här förbättringarna att bli vanligare och enklare att slutföra. Om du vill utföra en programvaruuppgradering går du till "www.philips.com/support".

På grund af uoverensstemmelser mellem diskformater fra de forskellige diskproducenter, kan dit dvd-system kræve en afspligningsudvidelse eller en opgradering. Efterhånden som dvd-teknologien udvikles, vil disse udvidelser blive almindelige og vil være nemme at implementere. Gå til "www.philips.com/support", hvis du ønsker softwareopgradering.

Koska eri levyvalmistajat käyttävät erilaisia levyformaatteja, DVD-järjestelmäsi toimintoja täytyy ehkä laajentaa tai päivittää. DVD-tekniikan kehittyessä nämä laajennukset yleistyvät ja ovat helposti toteutettavissa. Löydät ohjelmistopäivityksen sivustosta "www.philips.com/support".

Devido à inconsistência dos formatos de disco disponibilizados por vários fabricantes de discos, a capacidade de reprodução do seu sistema de DVD pode necessitar de ser melhorada ou atualizada. À medida que a tecnologia do DVD avança, estes melhoramentos tornam-se comuns e fáceis de completar. Visite "www.philips.com/support" para obter atualizações de software.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

# Index



Manufactured under license from Dolby Laboratories, "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license from one or more of the following DTS, Inc. U.S. Pat. No's: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 and other U.S. and world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of DTS, Inc. Copyright 1996, 2002-2006, DTS, Inc. All Rights Reserved.



DivX Ultra Certified products: "DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

## HDMI

HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.



iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Italiano ----- 6

Svenska ----- 56

Dansk/Norsk ----- 106

Suomi ----- 156

Português ----- 206

Italiano

Svenska

Dansk/Norsk

Suomi

Português



'DCDi' is a trademark of Faroudja, a division of Genesis Microchip, Inc.

# Sommario

## Informazioni generali

<b>Informazioni generali</b> .....	<b>8</b>
Precauzioni per l'installazione .....	8
Accessori forniti .....	8
Sistema docking opzionale per GoGear/iPod .....	8
Informazioni sul riciclaggio .....	8

## Panoramica sul prodotto

<b>Unità principale</b> .....	<b>9</b>
<b>Telecomando</b> .....	<b>10-12</b>
Uso del telecomando .....	12

## Collegamenti

<b>Collegamenti di base</b> .....	<b>13-17</b>
Punto 1: Posizionamento.....	13
Punto 2: Collegamento al televisore .....	14
Opzione 1: uso della presa SCART .....	14
Opzione 2: collegamento a un televisore compatibile HDMI .....	14
Opzione 3: collegamento a un televisore a scansione progressiva o a un ingresso Component Video .....	15
Punto 3: Collegamento delle antenne FM e AM/MW.....	16
Punto 4: Collegamento del subwoofer all'unità principale.....	16
Punto 5: Collegamento del subwoofer all'unità principale.....	17
<b>Collegamenti opzionali</b> .....	<b>18-19</b>
Collegamento al decoder via cavo/ricevitore satellitare e al registratore/VCR.....	18
Montaggio dell'unità principale.....	19

## Configurazione di base

<b>Per cominciare</b> .....	<b>20-25</b>
Ricerca del canale di visualizzazione corretto .....	20
Impostazione degli altoparlanti .....	20-21
Impostazione della lingua .....	22
Lingua del display OSD (On-screen display) .....	22
Lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu per la riproduzione di un DVD.....	22-23
Impostazione della visualizzazione TV .....	23
Installazione della funzione Scansione progressiva.....	24
Passaggio a un'altra sorgente di riproduzione.....	25
Disattivazione della modalità di standby basso consumo.....	25

## Riproduzione disco

<b>Operazioni eseguibili con i dischi</b> .....	<b>26-33</b>
Dischi riproducibili.....	26
Riproduzione di un disco.....	26
Comandi di base per la riproduzione .....	27
Selezione di varie funzioni di riproduzione, a ripetizione o casuale.....	27
Programmazione di brani del disco.....	28
Ulteriori funzioni di riproduzione per i dischi video (DVD/VCD/ SVCD).....	28-30
Uso del menu del disco .....	28
Visualizzazione delle informazioni di riproduzione.....	29
Ingrandimento/riduzione.....	29
Modifica della lingua dei sottotitoli.....	29
Selezione degli angoli di ripresa.....	29

Modifica della lingua della traccia audio.....	30
Impostazione dei tempi di ritardo per la riproduzione audio.....	30
Controllo di riproduzione (solo VCD).....	30
Riproduzione di un disco MP3/WMA.....	31
Riproduzione di un file immagine JPEG (presentazione diapositive).....	32
Funzione di anteprima.....	32
Ingrandimento/riduzione delle immagini.....	32
Rotazione/capovolgimento dell'immagine.....	32
Riproduzione simultanea di musica MP3/WMA e immagini JPEG.....	33
Riproduzione di un disco DivX.....	33

## Riproduzione da altri dispositivi supportati

<b>Riproduzione - GoGear/iPod.....</b>	<b>34</b>
Riproduzione di musica da dispositivi GoGear/iPod compatibili.....	34
<b>Riproduzione - Dispositivo USB.....</b>	<b>35</b>
Riproduzione da un'unità flash USB o un lettore di schede di memoria USB.....	35
<b>Riproduzione - Altri lettori audio.....</b>	<b>36</b>
Riproduzione da altri lettori audio portatili.....	36

## Opzioni di configurazione

<b>Opzioni del menu Configurazione.....</b>	<b>37-44</b>
Accesso al menu di configurazione.....	37
Pagina Impostazioni Generali.....	38
Pagina Impostazioni Audio.....	39
Pag Impost Video.....	40-42
Pag Impost prefer.....	43-44

## Sintonizzazione radio

<b>Funzionamento della radio.....</b>	<b>45-46</b>
Sintonizzazione delle stazioni radio.....	45
Preselezione delle stazioni radio.....	45
Installazione automatica.....	45-46
Preselezione automatica.....	46
Preselezione manuale.....	46
Selezione di una stazione radio preimpostata.....	46
Eliminazione di una stazione radio preimpostata.....	46

## Altre

<b>Comandi del volume e dell'audio.....</b>	<b>47</b>
Controllo del volume.....	47
Regolazione del livello dei toni bassi/alti.....	47
Selezione dell'audio surround.....	47
Selezione degli effetti sonori digitali.....	47
<b>Altre funzioni.....</b>	<b>48</b>
Installazione del software più recente.....	48
<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>49-51</b>
<b>Domande frequenti (USB).....</b>	<b>52</b>
<b>Specifiche.....</b>	<b>53</b>
<b>Glossario.....</b>	<b>54-55</b>
<b>Language code.....</b>	<b>257</b>

## Informazioni generali

### AVVERTENZA

Questo sistema non contiene parti riparabili dall'utente. Delegare il lavoro di manutenzione al personale qualificato.

### Precauzioni per l'installazione

#### Posizionamento appropriato

- Collocare il sistema su una superficie piana, stabile e resistente. Non posizionarlo su un tappeto.
- Non poggiare il sistema sopra delle apparecchiature che potrebbero surriscaldarlo (ad esempio, un ricevitore o un amplificatore).
- Non lasciare oggetti sotto il sistema (ad esempio CD o riviste).
- Installare il sistema accanto a una presa di corrente CA in una posizione che consenta di raggiungerla facilmente.

#### Spazio di aerazione

- Collocare il sistema in un luogo che disponga di un'adeguata aerazione per prevenire l'insorgere di surriscaldamenti interni. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm sul retro e sulla superficie del sistema e di almeno 5 cm su entrambi i lati per evitare possibili surriscaldamenti.

#### Tenere lontano dall'acqua, dalla polvere e da luoghi con temperatura elevata o umidi.

- Evitare che il sistema sia esposto a schizzi o liquidi.
- Non appoggiare sul sistema oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).

### Accessori forniti

- 1 subwoofer
- 1 staffa e 2 pomelli per il montaggio a parete
- 1 telecomando dotato di batterie
- 1 cavo scart
- 1 cavo audio (3,5 mm a RCA)
- 1 antenna FM
- 1 antenna a quadro AM/MW
- 1 cavo MP3 LINE-IN (per il collegamento del lettore audio portatile)
- 1 panno in micro fibra per la pulizia
- 1 cavo di alimentazione
- Guida di avvio rapido

### Sistema docking opzionale per GoGear/iPod

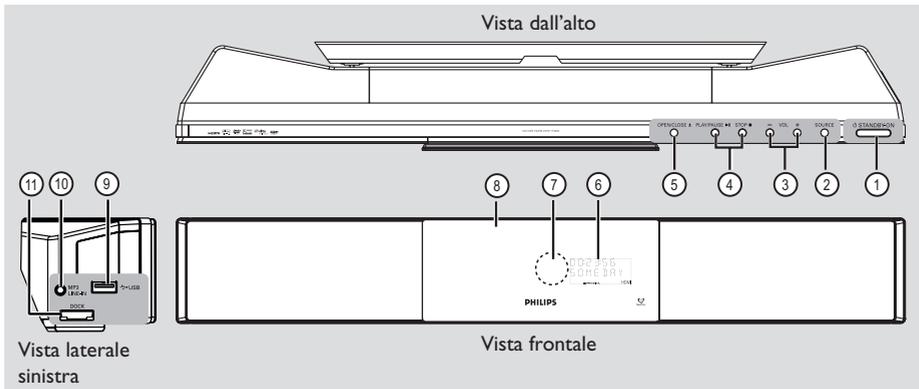
Questa è una funzione opzionale. Il sistema docking è disponibile solo in determinati paesi.

### Informazioni sul riciclaggio

Le istruzioni operative sono state stampate su carta ecologica. L'apparecchiatura elettronica contiene un numero elevato di materiali riciclabili. Se si dispone di un vecchio apparecchio, consegnarlo a un centro di riciclaggio. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e vecchie apparecchiature.

# Unità principale

Italiano



## ① **STANDBY ON**

- Consente di accendere il sistema o di tornare alla normale modalità di standby.
- Tenere premuto questo pulsante per tornare alla modalità di standby basso consumo.

## ② **SOURCE**

- Consente di selezionare la corrispondente modalità di origine attiva: DISC, USB, DOCK, MP3 LINE-IN, RADIO FM, RADIO AM/MW, TVI, TV2, AUX1, AUX2 o DIGITAL IN.

## ③ **VOLUME**

- Consente di regolare il livello del volume.

## ④ **PLAY/PAUSE**

- DISC: consente di avviare/mettere in pausa la riproduzione.
- RADIO: consente di eseguire l'installazione automatica della radio per la prima volta.

### **STOP**

- Consente di terminare un'operazione.
- DISC: consente di interrompere la riproduzione.
- RADIO: tenere premuto questo pulsante per eliminare la stazione radio attualmente preimpostata.

## ⑤ **OPEN/CLOSE**

- Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

## ⑥ **Display**

## ⑦ **Sensore iR**

- Rivolgere il telecomando verso questo sensore.

## ⑧ **Vassoio del disco**

## ⑨ **Presca USB**

- Input for USB flash drive or USB memory card reader

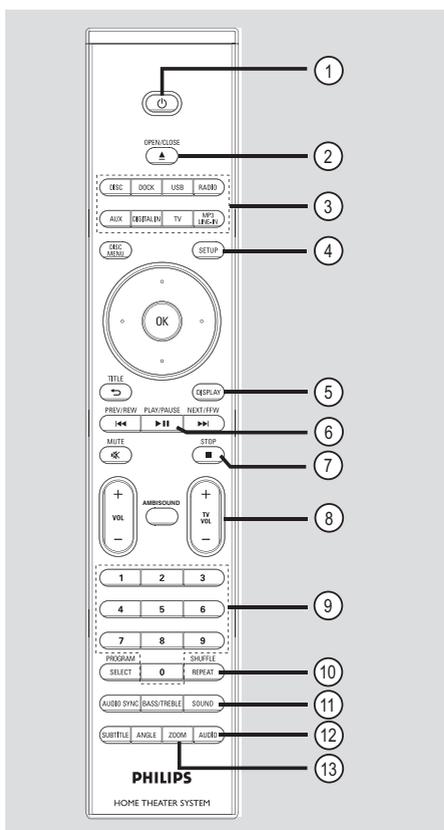
## ⑩ **Presca MP3 LINE-IN**

- Ingresso fono per il collegamento alla presa di uscita cuffie del lettore audio portatile.

## ⑪ **Presca DOCK**

- Ingresso per il sistema docking GoGear/iPod (funzione opzionale - disponibile solo in alcuni paesi).

## Telecomando



- ① **Power**
- Consente di tornare alla normale modalità di standby.
  - Tenere premuto questo pulsante per tornare alla modalità di standby basso consumo.
- ② **OPEN/CLOSE ▲**
- Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- ③ **Pulsanti di origine**
- **DISC:** consente di passare alla modalità DISC (Disco).
  - **DOCK:** consente di attivare il dispositivo GoGear/iPod inserito nel sistema docking (funzione opzionale).
  - **USB:** consente di passare alla modalità USB.
  - **RADIO:** consente di attivare la frequenza FM o AM/MW.
  - **AUX:** consente di passare alla modalità sorgenti audio esterne AUX1 e AUX2.

**DIGITAL IN:** consente di passare al dispositivo audio collegato alla presa DIGITAL IN.

**TV:** consente di attivare la modalità TV1 o TV2. L'audio proveniente dal televisore viene emesso dal sistema di altoparlanti del sistema.

**MP3 LINE-IN:** consente di attivare il dispositivo audio collegato alla presa MP3 LINE-IN.

- ④ **SETUP**
- Consente di accedere o uscire dal menu delle impostazioni di sistema.
- ⑤ **DISPLAY**
- Visualizza lo stato corrente o le informazioni sul disco.
- ⑥ **PLAY/PAUSE ►||**
- **DISC:** consente di avviare/mettere in pausa la riproduzione.
  - **RADIO:** consente di eseguire l'installazione automatica della radio per la prima volta.
- ⑦ **STOP ■**
- Consente di terminare un'operazione.
  - **DISC:** consente di interrompere la riproduzione.
  - **RADIO:** tenere premuto questo pulsante per eliminare la stazione radio attualmente preimpostata.
- ⑧ **TV VOL + –**
- Consente di regolare il volume del televisore (solo per televisori Philips o marche compatibili).
- ⑨ **Tastierino numerico 0-9**
- Consente di digitare il numero del brano/titolo del disco.
  - Consente di digitare il numero di una stazione radio preimpostata.
- ⑩ **REPEAT/SHUFFLE**
- Consente di selezionare o di spegnere le varie modalità di ripetizione e riproduzione casuale.
- ⑪ **SOUND**
- Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito.
- ⑫ **AUDIO**
- Consente di selezionare il linguaggio/canale audio.
  - **RADIO:** consente di attivare la modalità FM stereo o mono.
- ⑬ **ZOOM**
- Consente di ingrandire o rimpicciolire l'immagine sul televisore.

## Telecomando (continua)

### 14 DISC MENU

- Per DVD, consente di accedere o uscire dal menu del contenuto del disco.
- Per VCD/SVCD, consente di accedere al menu digest in modalità stop; consente di attivare o disattivare la modalità PBC durante la riproduzione.

### 15 OK

- Consente di confermare un'immissione o una selezione.

### 16 Tasti cursore

- DISC: consente di selezionare la direzione di scorrimento del menu.
- RADIO premere i tasti su o giù per sintonizzarsi sulla frequenza corretta.
- RADIO: premere il tasto sinistro o destro per avviare la ricerca automatica.

### 17 TITLE ↵

- Per DVD, consente di tornare al menu precedente.
- Solo per la versione VCD 2.0; Durante la riproduzione, consente di visualizzare il menu del titolo del disco o tornare al menu principale.

### 18 PREV / REW ◀◀, NEXT / FFW ▶▶

- DISC: consente di passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.
- DISC: tenere premuto questo tasto per la ricerca rapida avanti e indietro.
- RADIO: consente di selezionare una stazione radio preimpostata.

### 19 MUTE

- Consente di disattivare o ripristinare il volume.

### 20 VOL + -

- Consente di regolare il livello del volume.

### 21 AMBISOUND

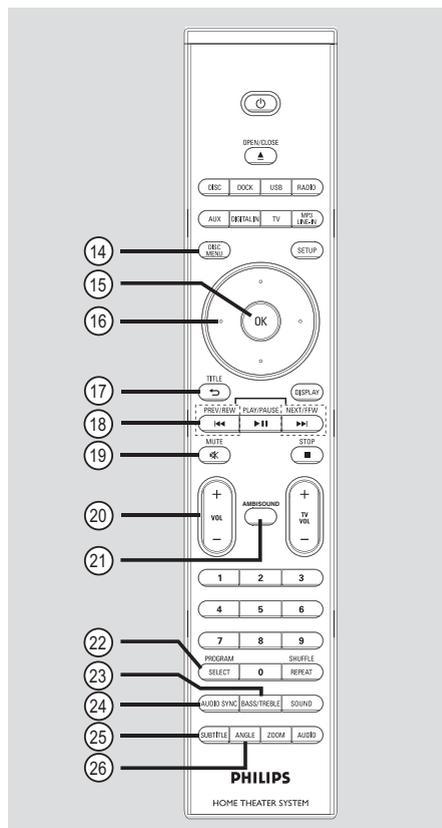
- Consente di attivare la modalità audio surround Auto (Automatica), Multi-Channel (Multicanale) o Stereo.

### 22 SELECT/PROGRAM

- DISC: consente di avviare la programmazione.
- RADIO: tenere premuto questo pulsante per programmare la preselezione automatica/manuale.
- Consente di selezionare più voci del menu.

### 23 TREBLE / BASS

- Consente di attivare la modalità Treble (toni alti) o Bass (toni bassi). Subito dopo l'attivazione, regolare il volume per modificare le impostazioni del livello.



### 24 AUDIO SYNC

- Consente di impostare il ritardo per l'uscita audio se la riproduzione video è più lenta dell'uscita audio.

### 25 SUBTITLE

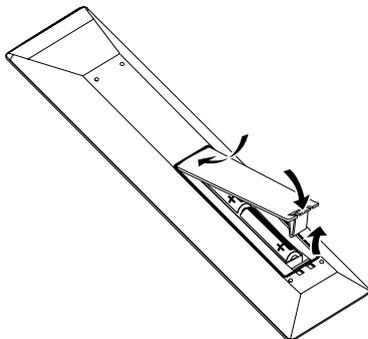
- Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli di un DVD.

### 26 ANGLE

- Consente di selezionare un'angolazione di visualizzazione diversa di un film su DVD (se disponibile).

## Telecomando (continua)

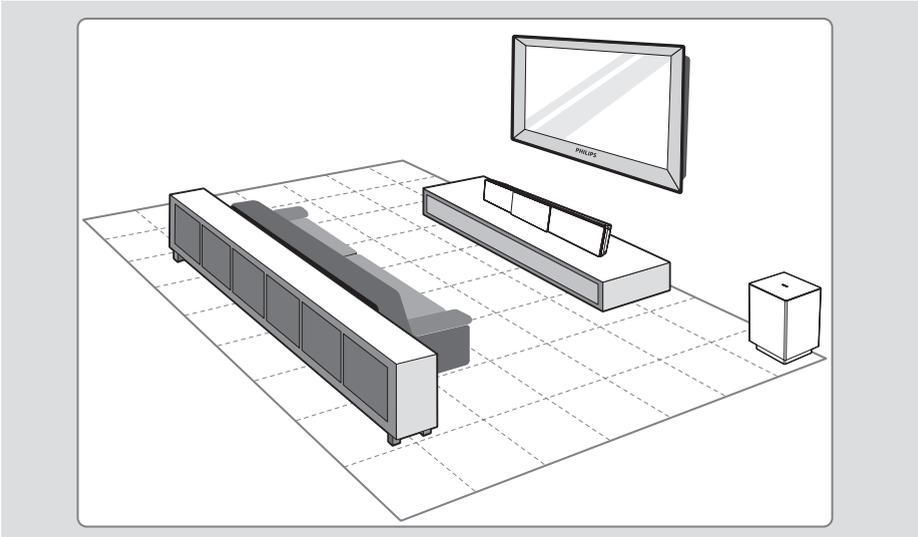
### Uso del telecomando



- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire due batterie modello R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) riportate all'interno del vano batteria
- 3 Chiudere il coperchio.
- 4 Puntare il telecomando in direzione del sensore (iR) situato sul pannello anteriore.
- 5 Selezionare la sorgente che si desidera controllare premendo il tasto DISC, DOCK, USB, RADIO, AUX, DIGITAL IN, TV o MP3 LINE-IN del telecomando.
- 6 Selezionare quindi la funzione desiderata (ad esempio ◀◀, ▶▶).

### ATTENZIONE

- Rimuovere le batterie se consumate o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

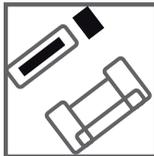


### Punto 1: Posizionamento

#### Nota:

Non collocare mai l'unità principale all'interno di un mobiletto chiuso.

- 1 Posizionare l'unità principale a un'altezza il più vicino possibile al livello di ascolto dell'orecchio.
- 2 Posizionare l'unità principale in modo che sia direttamente parallela all'area di ascolto.

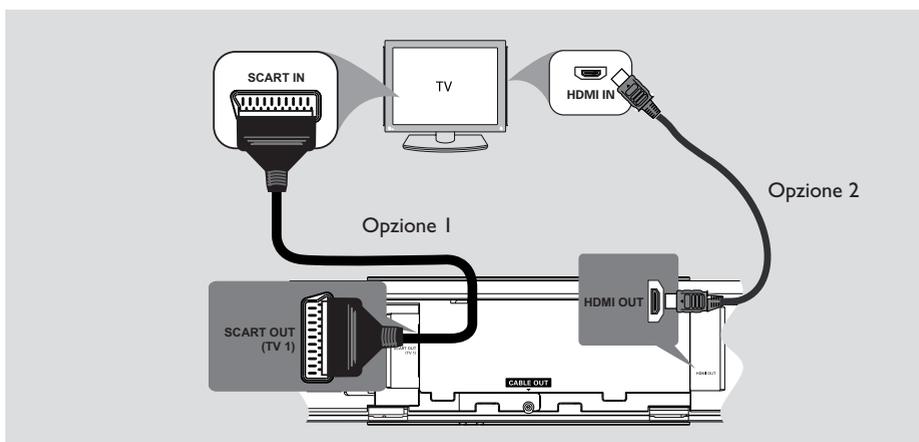


- 3 Posizionare il subwoofer nell'angolo della stanza o almeno a un metro di distanza dal televisore.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Per ottimizzare le prestazioni, posizionare l'unità principale su un tavolo o montarla a parete.
- Per l'impostazione degli altoparlanti Sound Bar, vedere la sezione "Per cominciare - Impostazione degli altoparlanti".

## Collegamenti di base (continua)



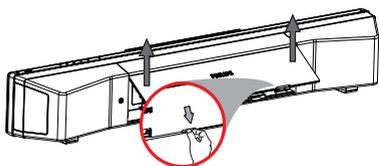
### Punto 2: Collegamento al televisore

Questo collegamento consente di visualizzare la riproduzione video dal sistema. Per il collegamento video, è sufficiente scegliere **una** delle opzioni indicate di seguito.

- Per un televisore standard, seguire l'opzione 1.
- Per un televisore HDMI, seguire opzione 2.
- Per un televisore a scansione progressiva, seguire opzione 3.

#### Prima di iniziare...

Spingere i fermi verso l'alto per sollevare il coperchio posteriore.



#### Suggerimenti di aiuto:

- È importante collegare il sistema direttamente al televisore per ottenere una qualità video ottimale.

#### Opzione 1: uso della presa SCART

- Utilizzare il cavo SCART per collegare la presa **SCART OUT (TV1)** dell'unità principale alla presa SCART di ingresso corrispondente del televisore.

#### Suggerimenti di aiuto:

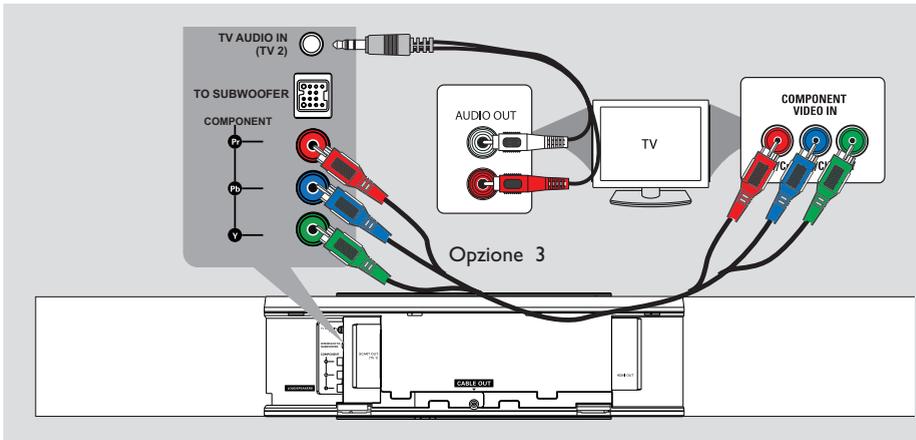
- Per ascoltare i canali TV attraverso il sistema Home Theatre, premere il tasto TV del telecomando per selezionare 'TV1'.

#### Opzione 2: collegamento a un televisore compatibile HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface, Interfaccia multimediale ad alta definizione) è un'interfaccia digitale che assicura un'ottima trasmissione video digitale senza compromettere la qualità dell'immagine.

- 1 Utilizzare un cavo HDMI (non fornito) per collegare l'uscita **HDMI OUT** dell'unità principale all'ingresso HDMI IN del dispositivo compatibile HDMI (ad esempio un televisore HDMI o un televisore DVI compatibile DHCP).
- 2 Una volta eseguiti i collegamenti necessari e completato le procedure di installazione e impostazione, vedere la sezione 'Audio Setup Page (Pagina impostazioni audio) e Video Setup Page (Pag Impost Video)' per conoscere le impostazioni audio e video ottimali per l'HDMI.

## Collegamenti di base (continua)



### Opzione 3: collegamento a un televisore a scansione progressiva o a un ingresso Component Video

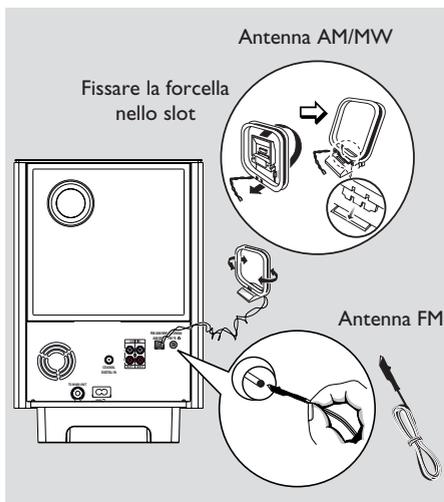
La scansione progressiva, disponibile solo se si utilizza un collegamento Y Pb Pr e un televisore a scansione progressiva, fornisce una qualità immagine ottimale per la riproduzione dei DVD.

- 1 Utilizzare i cavi Component Video (rossi/blu/verdi, non in dotazione) per collegare le prese **COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr)** sull'unità principale alle corrispondenti prese di ingresso video (che potrebbero avere l'etichetta Y Pb/Cb Pr/Cr or YUV) del televisore.
- 2 Se il televisore in uso è in grado di ricevere segnali progressivi, andare al capitolo 'Per cominciare - Impostazione della funzione Scansione progressiva' per istruzioni dettagliate sull'impostazione di questa funzione.
- 3 Per ascoltare i canali TV attraverso il sistema, utilizzare il cavo audio in dotazione per collegare la presa **TV AUDIO IN (TV2)** alla presa AUDIO OUT del televisore

#### Suggerimenti di aiuto:

- Il collegamento audio non è necessario se l'unità principale è collegata al televisore tramite il connettore SCART.
- Per ascoltare i canali TV attraverso il sistema Home Theatre, premere il tasto TV del telecomando per selezionare 'TV2' come origine dell'audio che si desidera ascoltare.

## Collegamenti di base (continua)



### Punto 3: Collegamento delle antenne FM e AM/MW

#### Antenna FM

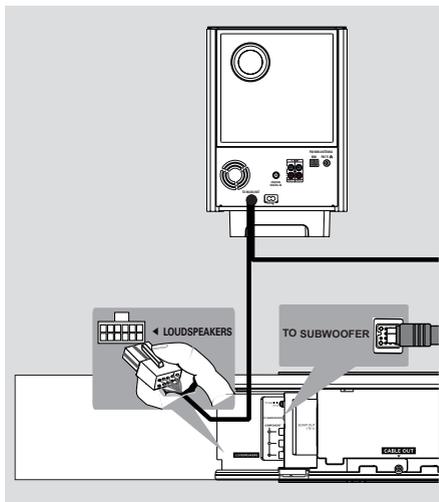
- 1 Collegare l'antenna FM in dotazione alla presa **FM 75 Ω**.
- 2 Collegare al muro l'altra estremità dell'antenna FM.

#### Antenna a quadro AM/MW

- 1 Posizionare verticalmente l'antenna a quadro AM/MW e fissare la forcella nell'alloggiamento.
- 2 Collegare l'antenna a quadro AM/MW alla presa **AM/MW**.
- 3 Posizionare l'antenna a quadro AM/MW su un ripiano oppure fissarla a un supporto o a muro.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Regolare la posizione delle antenne per una ricezione ottimale.
- Per evitare interferenze, posizionare l'antenna lontano dagli apparecchi elettronici.
- Per una migliore ricezione stereo FM, collegare un'antenna FM esterna (non fornita).

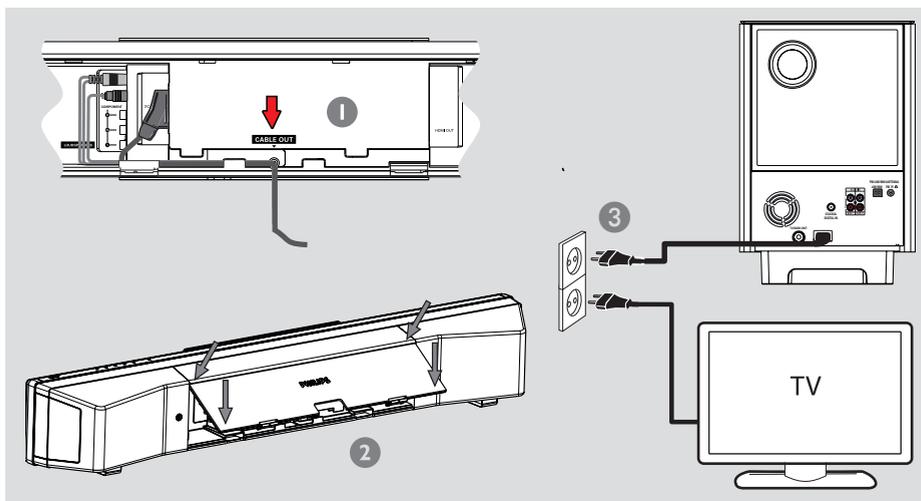


### Punto 4: Collegamento del subwoofer all'unità principale

- 1 Srotolare il cavo di interconnessione **TO MAIN UNIT** del subwoofer.
- 2 Collegare l'estremità bianca del cavo di interconnessione alla presa **LOUDSPEAKERS** sull'unità principale.
- 3 Collegare l'estremità nera del cavo di interconnessione alla presa **TO SUBWOOFER** sull'unità principale.

## Collegamenti di base (continua)

Italiano



### Punto 5: Collegamento del subwoofer all'unità principale

#### Nota:

La potenza massima è indicata sulla parte posteriore o inferiore dell'unità principale.

- 1 Quando tutte le connessioni sono completate, dirigere tutti i cavi al punto CABLE OUT.
- 2 Chiudere il coperchio posteriore.

#### Nota:

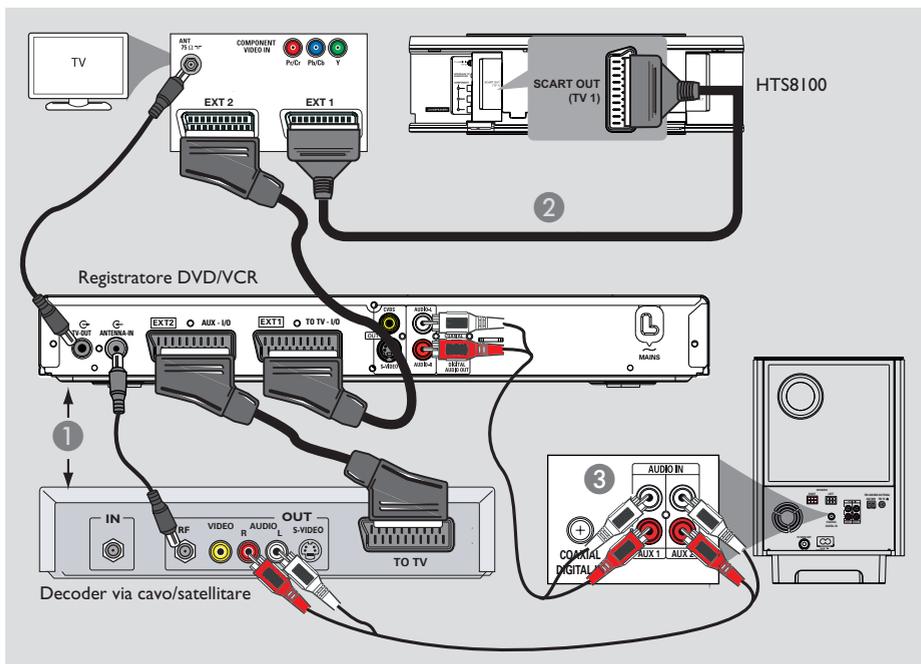
Tutti i cavi devono essere collocati correttamente all'interno del pannello posteriore per consentire la chiusura del coperchio.

- 3 Collegare il cavo di alimentazione CA dal subwoofer alla presa di corrente.  
→ Il LED di standby sull'unità principale si accende.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

## Collegamenti opzionali



### Collegamento al decoder via cavo/ricevitore satellitare e al registratore/VCR

Il sistema supporta il collegamento audio analogico e digitale. È possibile collegare l'uscita audio di un dispositivo audio/video (ad esempio un registratore DVD, un VCR o un decoder via cavo/satellitare) al sistema Home Theater per attivare la funzione audio surround multicanale.

#### Nota:

La figura in alto mostra solo un esempio dei collegamenti possibili, che possono variare a seconda dei dispositivi collegati.

- 1 Mantenere il collegamento esistente tra il televisore e altri dispositivi.

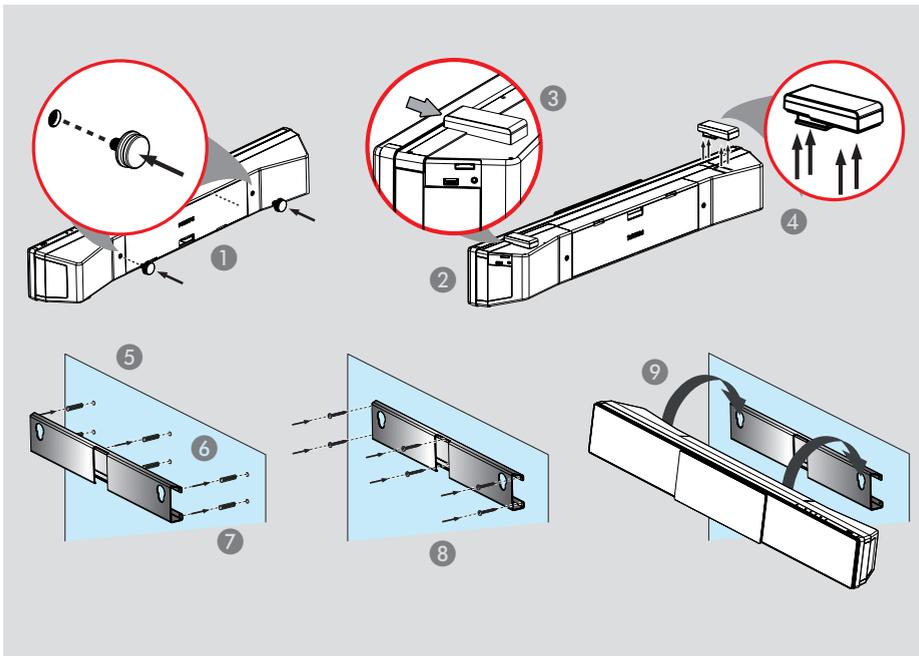
- 2 Utilizzare il cavo scart per collegare il sistema al televisore.
  - Se il televisore in uso non dispone di connettori scart doppi, vedere il 'Punto 2: Collegamento al televisore' per altre opzioni di collegamento video.
- 3 Utilizzare i cavi audio (rosso/bianco, non forniti) per collegare le prese **AUDIO IN-AUX1** o **AUX2** del subwoofer alle prese **AUDIO OUT** del decoder via cavo/satellitare e del registratore/VCR.
  - In alternativa è possibile utilizzare un cavo coassiale (non fornito) per collegare la presa **COAXIAL DIGITAL IN** del subwoofer alla presa di uscita **COAXIAL** del dispositivo collegato, che fornisce una migliore trasmissione audio.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Per altri collegamenti possibili, consultare il manuale per l'utente dei dispositivi collegati

## Collegamenti opzionali (continua)

Italiano



### Montaggio dell'unità principale

#### ATTENZIONE

**Rischio di lesioni personali e danni all'unità. Per montare l'unità rivolgersi solo a personale qualificato.**

#### Prima di iniziare...

Accertarsi che tutti i cavi siano stati collegati all'unità principale.

- 1 Collegare i pomelli in dotazione alla parte posteriore dell'unità principale.
- 2 Capovolgere l'unità principale in modo che la parte inferiore sia rivolta verso l'alto.
- 3 Mantenendo saldamente l'unità principale con una mano, afferrare uno dei piedini in gomma dell'altoparlante e spingerlo verso la parte posteriore dell'unità principale.

- 4 Ripetere il terzo punto per estrarre l'altro piedino dell'altoparlante.
- 5 Posizionare e contrassegnare la posizione della staffa in dotazione nel punto in cui si desidera montare l'unità principale.
- 6 Con un trapano eseguire nella parete i fori per le viti.
- 7 Inserire i tasselli in gomma (non forniti) nei fori.
- 8 Fissare la staffa alla parete con le viti (non fornite).
- 9 Agganciare saldamente l'unità principale alla staffa montata. Fare scorrere i pomelli nei fori della staffa e bloccarli in posizione.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Per installare l'unità principale sotto al televisore, lasciare almeno 10 cm (4 pollici) di spazio tra il televisore e la staffa.

## Per cominciare

### Ricerca del canale di visualizzazione corretto

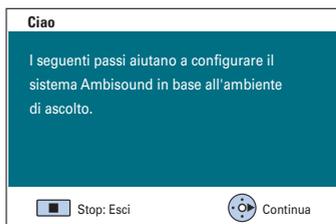
#### Prima di iniziare...

Rimuovere la linguetta di blocco in cima allo sportello dell'alloggiamento del disco.

- 1 Premere il pulsante **SOURCE** sull'unità principale finché non viene visualizzato 'DISC SOURCE' (Sorgente disco) sul display (o **DISC** sul telecomando).
- 2 Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto.
  - È possibile andare sul canale di numero inferiore del televisore, quindi premere il tasto Channel Down sul telecomando del televisore finché non viene visualizzato il canale Video In.
  - È possibile premere ripetutamente il tasto  sul telecomando del televisore.
  - Di solito questo canale si trova tra i canali di numero inferiore e di numero superiore e può essere denominato FRONT, A/V IN, VIDEO, ecc.
  - Consultare il manuale dell'utente del televisore in uso per sapere come selezionare il giusto ingresso.

#### Sul televisore viene visualizzata la prima schermata

Quando i collegamenti sono stati completati e si accende il sistema in modalità "DISC SOURCE" (Sorgente disco) per la prima volta, sul televisore dovrebbe essere visualizzato il messaggio di benvenuto.



È consigliabile effettuare alcune impostazioni di base per ottimizzare le prestazioni del sistema. Per ulteriori informazioni, vedere le pagine seguenti.

### Impostazione degli altoparlanti

Sono disponibili quattro parametri di regolazione degli altoparlanti: acustica della stanza, posizionamento, altezza e distanza. Regolare le impostazioni degli altoparlanti in base all'ambiente.

- 1 Quando viene visualizzato il messaggio di benvenuto in modalità "DISC SOURCE" (Sorgente disco), premere il tasto destro del cursore sul telecomando per accedere alla schermata di impostazione degli altoparlanti.
  - Viene visualizzato un messaggio sul posizionamento dell'unità.



- 2 Premere il tasto destro del cursore per continuare.
  - Viene visualizzato il menu { **Acustica della stanza** }.



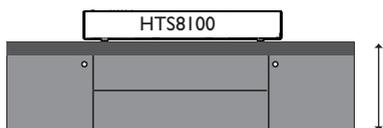
- 3 Selezionare la condizione ambientale e premere il tasto destro del cursore per confermare.
  - { **Rigide** } in presenza di pareti in cemento o legno.
  - { **Morbide** } in presenza di tende o di un ambiente open space.

## Per cominciare (continua)

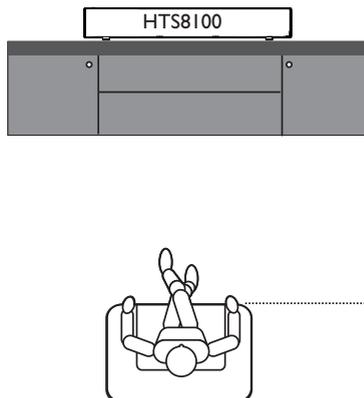
Italiano



- 4 Selezionare il posizionamento del sistema Sound Bar nell'ambiente e premere il tasto destro del cursore per confermare.



- 5 Selezionare l'altezza di posizionamento del sistema Sound Bar e premere il tasto destro del cursore per confermare.
- { **Alto** } per un'altezza inferiore a 1,2 metri.
  - { **Predefinito** } per un'altezza compresa tra 0,8 e 1,2 metri.
  - { **Basso** } per un'altezza superiore a 0,8 metri.



- 6 Selezionare la distanza tra la posizione di ascolto e gli altoparlanti, quindi premere il tasto destro del cursore per confermare.
- { **Vicino** } per una distanza inferiore a 2,0 metri.
  - { **Predefinito** } per una distanza compresa tra 2,0 e 3,0 metri.
  - { **Lontano** } per una distanza superiore a 3,0 metri.
- 7 Le impostazioni degli altoparlanti sono completate, premere il tasto destro del cursore per uscire.

## Per cominciare (continua)

### Impostazione della lingua

Le opzioni della lingua variano a seconda del paese in cui si risiede. Pertanto, tali opzioni potrebbero non corrispondere alle illustrazioni che si trovano nel manuale per l'utente.

#### Lingua del display OSD (On-screen display)

Lingua del display OSD (On-screen display)  
La lingua del display OSD del sistema rimane quella impostata dall'utente, indipendentemente dalle modifiche apportate alla lingua del disco DVD.

- In modalità disco, premere **SETUP** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato { **Pagina Impostazioni Generali** }.
- Selezionare { **Lingua OSD** } nel menu e premere il tasto destro del cursore.

Pagina Impostazioni Generali	
Configura Ambisound	English
Blocca Disco	Dansk
Dim Display	Deutsch
<b>Lingua OSD</b>	Espanol
Screen Saver	Français
Sonno	Nederlands
Codice DivX(R) VOD	Norsk

- Selezionare una lingua e premere **OK** per confermare.

#### Lingua dell'audio, dei sottotitoli e del menu per la riproduzione di un DVD

Per la riproduzione del DVD, è possibile selezionare le impostazioni della lingua desiderata. Se la lingua selezionata è disponibile sul disco DVD, il sistema riproduce automaticamente il disco in quella lingua. In caso contrario, viene utilizzata la lingua predefinita sul disco.

- Premere due volte **■** per arrestare la riproduzione (se attiva), quindi premere **SETUP**.
- Premere ripetutamente il tasto destro del cursore per selezionare { **Pagina Preferenze** }.
- Selezionare una delle opzioni sottostanti e premere il tasto destro del cursore.

Pagina Preferenze	
<b>Audio</b>	English
Sottotit	French
Menu Disco	Spanish
Cont Genitori	Portuguese
PBC	Polish
Nav MP3/JPEG	Italian
Password	Turkish
Sottotit DivX	Greek
Default	

#### { **Audio** }

Consente di selezionare la lingua dell'audio preferita per la riproduzione del DVD.

#### { **Sottotit** }

Consente di selezionare la lingua preferita dei sottotitoli per la riproduzione del DVD.

#### { **Menu Disco** }

Consente di selezionare la lingua del menu disco preferita per la riproduzione del DVD.

- Selezionare una lingua e premere **OK** per confermare.

## Per cominciare (continua)

Se la lingua desiderata non figura nell'elenco, selezionare { **Altro** }, utilizzare il tastierino numerico **0-9** sul telecomando per inserire il codice di 4 cifre relativo alla lingua desiderata 'XXXX' (vedere l'ultima pagina) e premere **OK** per confermare.

- 5 Ripetere i punti 3 ~ 4 per le altre impostazioni.

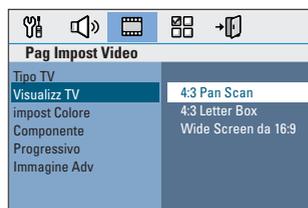
Suggerimenti di aiuto:

- Durante la riproduzione del DVD, è possibile cambiare la lingua dell'audio e dei sottotitoli premendo i pulsanti **AUDIO** e **SUBTITLE** sul telecomando. In ogni caso, ciò non modifica le impostazioni predefinite precedentemente selezionate.
- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli, dell'audio e del menu solo tramite il menu del disco DVD.

### Impostazione della visualizzazione TV

Impostare il formato del sistema in modo che corrisponda a quello del televisore collegato. È necessario che il formato selezionato sia disponibile sul disco. In caso contrario, le impostazioni del display del televisore non modificheranno l'immagine durante la riproduzione.

- 1 In modalità disco, premere **SETUP** sul telecomando.
- 2 Premere ripetutamente il tasto destro del cursore per selezionare { **Pag Impost Video** }.
- 3 Selezionare { **Visualizz TV** } nel menu e premere il tasto destro del cursore.



#### { **4:3 Pan Scan** }

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore tradizionale e si desidera che entrambe le estremità dell'immagine siano ritagliate o formattate per adeguarsi al televisore.



#### { **4:3 Letter Box** }

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore tradizionale. In questo caso, viene visualizzata un'immagine panoramica con delle bande nere nella parte superiore e inferiore del televisore.



#### { **Wide Screen da 16:9** }

Selezionare questa opzione se si possiede un televisore maxi-schermo.



- 4 Selezionare l'opzione desiderata e premere **OK** per confermare.

## Per cominciare (continua)

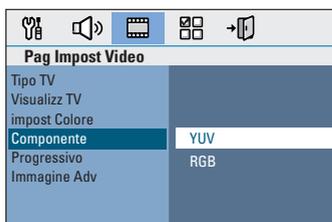
### Installazione della funzione Scansione progressiva

(Solo per televisori a scansione progressiva)  
Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di fotogrammi per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

#### Prima di iniziare...

Verificare che il sistema sia collegato a un televisore a scansione progressiva mediante una connessione Y Pb Pr (vedere 'Opzione 3: collegamento a un televisore a scansione progressiva o a un ingresso Component Video').

- 1 Sintonizzare il televisore sul canale di visualizzazione appropriato per il sistema.  
→ Accertarsi che la modalità di scansione progressiva del televisore sia disattivata (o che sia attivata la modalità interlacciata).  
Consultare il manuale per l'utente del televisore.
- 2 Accendere l'unità e premere **DISC** sul telecomando.
- 3 Premere **SETUP** sul telecomando.
- 4 Premere ripetutamente il tasto destro del cursore per selezionare { **Pag Impost Video** }.



- 5 Spostarsi su { **Componente** } > { **YUV** } nel menu e premere **OK** per confermare.

- 6 Spostarsi su { **Progressivo** } > { **Attivo** } nel menu e premere **OK** per confermare.



- 7 Leggere il messaggio di avviso sul televisore e confermare l'operazione selezionando  nel menu, quindi premere **OK**.

**A questo punto, non verrà visualizzata alcuna immagine sul televisore finché non si attiva la modalità di scansione progressiva.**

- 8 Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore, facendo riferimento al manuale per l'utente del televisore.  
→ Viene visualizzato un messaggio sul televisore.
- 9 Confermare l'operazione selezionando  nel menu, quindi premere **OK**.  
→ La configurazione è stata completata ed è quindi possibile visualizzare immagini di qualità superiore.

#### Se non viene visualizzata alcuna immagine

- 1 Premere **OPEN/CLOSE** ▲.
- 2 Premere tasto sinistro del cursore sul telecomando.
- 3 Premere **AUDIO** sul telecomando.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Se l'immagine dello schermo del televisore è vuota o distorta, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.
- Alcuni televisori a scansione progressiva non sono interamente compatibili con il sistema e potrebbero generare immagini innaturali durante la riproduzione di un disco video DVD in modalità di scansione progressiva. In tal caso, disattivare la scansione progressiva sul sistema e sul televisore.

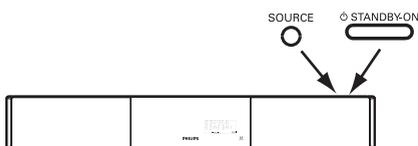
## Per cominciare (continua)

Italiano

### Passaggio a un'altra sorgente di riproduzione

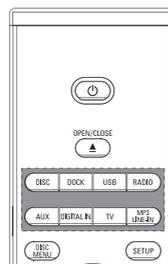
- Premere ripetutamente il pulsante **SOURCE** sul sistema per selezionare:

DISC SOURCE → USB → DOCK  
→ MP3 LINE-IN → RADIO FM  
→ RADIO AM/MW → TV1 → TV2  
→ AUX1 → AUX2 → DIGITAL IN  
→ DISC SOURCE ....



oppure

- Premere **DISC, DOCK, USB, RADIO, AUX, DIGITAL IN, TV, MP3 LINE-IN** sul telecomando.
  - Premere **DISC** (Disco) per passare alla modalità disco.
  - Premere **DOCK** per passare al lettore GoGear/iPod collegato al sistema docking (funzione opzionale).
  - Premere **USB** per attivare il dispositivo USB collegato all'unità.
  - Premere **RADIO** per selezionare la banda di frequenza FM o AM/MW.
  - Premere **AUX** per attivare il dispositivo audio aggiuntivo collegato alla presa AUDIO AUX1 o AUX2 del subwoofer.
  - Premere **DIGITAL IN** per attivare il dispositivo audio aggiuntivo collegato alla presa DIGITAL IN del subwoofer.
  - Premere **TV** per attivare l'uscita audio del televisore collegata tramite la presa SCART (TV1) o TV AUDIO IN (TV2).
  - Premere **MP3 LINE-IN** per attivare il lettore audio portatile collegato al sistema.



### Disattivazione della modalità di standby basso consumo

- Tenere premuto .
  - I LED sull'unità principale si accendono in rosso.

## Operazioni eseguibili con i dischi

### Dischi riproducibili



### Il sistema Home Theatre DVD può riprodurre:

- DVD Video (Digital Versatile Disc)
- CD Video (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- DVD registrabili finalizzati (DVD±R), DVD riscrivibili (DVD±RW)
- Compact disc audio (CD)
- Dischi MP3/ Windows Media™ Audio, file di immagini (Kodak, JPEG) su CD-R(W)
  - ISO 9660
  - Risoluzione JPEG supportata fino a 3072 x 048
  - Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - Velocità di trasferimento supportate: 32~256 (kbps), velocità di conversione variabili (media 128 kbps)
- File DivX su CD-R(W)/DVD+R(W):
  - DivX 04/03/05/6, DivX Ultra

### Codici regionali per dischi DVD

I dischi e i lettori DVD sono progettati con delle limitazioni regionali. Prima di riprodurre un disco, assicurarsi che la regione a cui è destinato il disco coincida con quella del lettore in uso. Il codice regionale relativo a questo sistema è riportato sul pannello posteriore.

### Nota:

- Se sullo schermo del televisore viene visualizzata l'icona di divieto (Ø o X) quando viene premuto un pulsante, significa che la funzione non è al momento disponibile o non è disponibile sul disco inserito.
- Non inserire altri oggetti nel cassetto del disco. Queste operazioni potrebbero causare problemi di funzionamento del lettore.

### Riproduzione di un disco

- 1 Premere ripetutamente il tasto **SOURCE** fino a visualizzare 'DISC SOURCE' (Sorgente disco) sul display (oppure premere **DISC** sul telecomando).
- 2 Sintonizzare il televisore sul canale di visualizzazione appropriato per il sistema.
  - Sullo schermo del televisore viene visualizzato lo sfondo blu del DVD.
- 3 Premere **OPEN/CLOSE** ▲ per aprire il vassoio del disco.
- 4 Inserire un disco nel vassoio e premere **OPEN/CLOSE** ▲.
  - Verificare che l'etichetta del disco sia rivolta verso di sé. Per i dischi a doppia faccia, caricare il disco con il lato che si desidera riprodurre rivolto verso l'alto.
- 5 La riproduzione viene avviata automaticamente.
  - Per ulteriori informazioni sulle opzioni e sulle funzioni di riproduzione, vedere le pagine seguenti.

### Suggerimenti di aiuto:

- Se non si riesce a riprodurre un disco, rimuovere il disco e inserirne uno diverso. Il sistema non è in grado di riprodurre i dischi formattati in modo non corretto.
- Alcuni dischi non sono riproducibili su questo lettore a causa della configurazione, della modalità di registrazione e del tipo di software utilizzato.

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Comandi di base per la riproduzione

#### Sospensione della riproduzione

- Durante la riproduzione, premere ►II.
  - In modalità di pausa, è possibile premere ripetutamente i tasti sinistro/destro del cursore per visualizzare il fermo immagine precedente o successivo (solo per la riproduzione video).
  - Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente ►II.

#### Selezione di un altro brano/capitolo

- Premere ◀◀/ ▶▶ o utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere il numero di un brano/capitolo.
  - Se la modalità di ripetizione di un brano è attiva, premere nuovamente ◀◀ per riprodurre lo stesso brano/capitolo.

#### Ricerca indietro e in avanti

- Tenere premuto ◀◀/ ▶▶.
  - Durante la ricerca, premere ripetutamente ◀◀/ ▶▶ per diminuire/aumentare la velocità di ricerca.
  - Per riprendere la riproduzione normale, premere ►II.

#### Interruzione della riproduzione

- Premere ■.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Se, quando si inserisce un disco sul televisore, viene visualizzato il messaggio "Per riprodurre dall'inizio, premere il tasto "PREV", è possibile premere ◀◀ per avviare la riproduzione dall'inizio.
- È una funzione per il risparmio energetico; il sistema tornerà automaticamente in modalità standby basso consumo se entro 30 minuti non viene premuto un tasto qualsiasi dopo l'arresto della riproduzione del disco.

### Selezione di varie funzioni di riproduzione, a ripetizione o casuale

Le opzioni di ripetizione e di riproduzione casuale variano in base al tipo di disco.

- Durante la riproduzione di un disco, premere ripetutamente **REPEAT/SHUFFLE** sul telecomando per scegliere una modalità di ripetizione/riproduzione casuale.

#### DVD

- REPEAT CHAPTER
- REPEAT TITLE
- REPEAT DISC
- SHUFFLE
- SHUFFLE REPEAT
- REPEAT OFF (consente di disattivare la modalità di ripetizione)

#### VCD/SVCD/CD

- REPEAT TRACK
- REPEAT DISC
- SHUFFLE
- SHUFFLE REPEAT
- REPEAT OFF (consente di disattivare la modalità di ripetizione)

#### MP3/DivX/Windows Media™ Audio

- REPEAT TRACK
- REPEAT ALL / FOLDER
- SHUFFLE
- REPEAT OFF (consente di disattivare la modalità di ripetizione)

#### Suggerimenti di aiuto:

- La ripetizione della riproduzione non è possibile su VCD quando la modalità PBC è attiva.

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Programmazione di brani del disco

(Non per Picture CD/MP3)

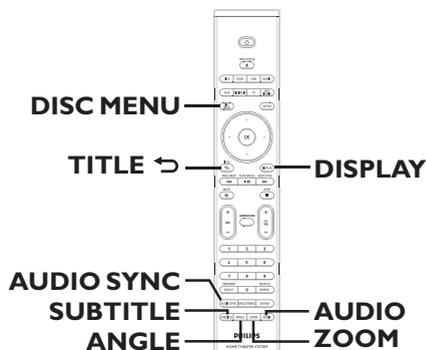
È possibile riprodurre il contenuto dei dischi nell'ordine desiderato mediante la programmazione dei brani da eseguire.

- 1 Premere **SELECT/PROGRAM** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di programmazione.

Progr: Brano (01-17)		
1	04	6 --
2	10	7 --
3	11	8 --
4	--	9 --
5	--	10 --
Esci Inizia Avan >>>		

- 2 Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per inserire un numero di brano/capitolo valido.
- 3 Utilizzare i tasti del cursore per spostare il cursore sulla posizione successiva.
  - Se si desidera programmare più di dieci brani, selezionare { **Avan** } sullo schermo e premere **OK** (o premere **▶▶▶** sul telecomando) per accedere alla pagina di programmazione successiva.
  - Per rimuovere il brano/capitolo dal menu di programmazione, selezionare il brano/capitolo e premere **OK**.
- 4 Al termine dell'operazione, selezionare { **Inizia** } sullo schermo e premere **OK** per avviare la riproduzione.  
→ La riproduzione inizia con i brani selezionati nella sequenza programmata.
- 5 Per uscire dal menu di programmazione, selezionare { **Esci** } nel menu e premere **OK**.

### Ulteriori funzioni di riproduzione per i dischi video (DVD/VCD/ SVCD)



#### Nota:

Le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi.

#### Uso del menu del disco

Una volta caricato il disco, in base al formato, è possibile che venga visualizzato un menu sullo schermo del televisore.

#### Per selezionare una voce o una funzione di riproduzione

- Utilizzare i tasti del cursore o il **tastierino numerico 0-9** sul telecomando, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.

#### Per accedere o uscire dal menu

- Premere **DISC MENU** sul telecomando

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Visualizzazione delle informazioni di riproduzione

Il sistema è in grado di visualizzare le informazioni di riproduzione del disco (ad esempio, il titolo o il numero di capitolo, il tempo di riproduzione trascorso, la lingua dell'audio e dei sottotitoli); è inoltre possibile eseguire numerose operazioni senza interrompere la riproduzione del disco.

- 1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY**.  
→ Sul televisore viene visualizzato l'elenco delle informazioni disponibili sul disco.

#### DVD

Menu ▶	
Titolo	02/02
Capitolo	02/14
Audio	5.1CH
Sottotit	Disattivo ▼
Vel Bit	
Titolo Trasc 0:29:17	

#### VCD/SVCD

Menu ▶	
Brano	01/02
Dur Disco	0:49:17
Dur Brano	0:03:43
Ripeti	Off ▼
Vis Durata	Tot Trascorso
Vel Bit	
Tot Trascorso 0:29:17	

- 2 Utilizzare i tasti su/giù del cursore per visualizzare le informazioni e premere **OK** per selezionare l'informazione desiderata.
- 3 Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere il numero/tempo, oppure utilizzare i tasti su/giù del cursore per effettuare la selezione.
- 4 Premere **OK** per confermare.  
→ La riproduzione varia in base all'orario impostato o al titolo/capitolo/brano selezionato.

### Ingrandimento/riduzione

Questa opzione consente di ingrandire o ridurre l'immagine sul televisore e di spostarsi all'interno dell'immagine.

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per selezionare un diverso fattore zoom.  
→ La riproduzione prosegue.
- 2 Utilizzare i tasti del cursore per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.
- 3 Premere ripetutamente **ZOOM** per tornare alle dimensioni originali.

### Modifica della lingua dei sottotitoli

Questa operazione può essere eseguita solo con DVD con supporto multilingue. Durante la riproduzione del DVD è possibile cambiare la lingua.

- Premere ripetutamente **SUBTITLE** per selezionare le differenti lingue per i sottotitoli.

### Selezione degli angoli di ripresa

Questa opzione è disponibile solo su DVD che presentano sequenze registrate da vari angoli di ripresa e consente di vedere l'immagine da diverse angolazioni.

- Se viene visualizzata l'icona della telecamera sul televisore, premere ripetutamente **ANGLE** per selezionare gli angoli di ripresa disponibili.

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Modifica della lingua della traccia audio

Questa opzione funziona solo su DVD che presentano più lingue della traccia audio o su VCD con più canali audio.

- Premere ripetutamente **AUDIO** per selezionare le lingue disponibili per l'audio.

### Per VCD – modifica del canale audio

- Premere ripetutamente **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili forniti dal disco: STEREO, MONO LEFT (Mono Sx), MONO RIGHT (Mono Dx) o MIX MONO (Mono canale mix).

### Impostazione dei tempi di ritardo per la riproduzione audio

Questa funzione consente di regolare i tempi di ritardo audio se la riproduzione video è più lenta degli streaming audio, assicurando pertanto il sincronismo labiale. L'unico modo per correggere la discrepanza del sincronismo labiale causata dal ritardo video consiste nel ritardare anche l'audio di un tempo corrispondente.

- 1 Premere **AUDIO SYNC**.
- 2 Entro cinque secondi, utilizzare i tasti **VOL + -** per impostare i tempi di ritardo dell'uscita audio (0 ~ 150 ms).  
→ Se non si utilizza il controllo del volume entro cinque secondi, quest'ultimo riassume la funzione originale.

### Controllo di riproduzione (solo VCD)

Il controllo della riproduzione (PBC) consente di riprodurre i CD video in modalità interattiva seguendo il menu visualizzato. È possibile accedere a questa funzione anche selezionando il menu 'Preference Page' (Pagina Preferenze).

### Per dischi VCD dotati della funzione PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) (solo versione 2.0)

- Durante la riproduzione, premere **TITLE** ⇨ per tornare al menu del titolo del disco o al menu principale.
- Durante la riproduzione, premere **DISC MENU** per attivare o disattivare la modalità PBC.

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Riproduzione di un disco MP3/WMA

L'unità è in grado di riprodurre la maggior parte dei file MP3 e Windows Media™ Audio registrati su un disco registrabile o su un CD commerciale.

#### Prima di iniziare...

Accendere il televisore e impostare il canale Video In corretto. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Ricerca del canale di visualizzazione corretto'.

- 1 Inserire un disco MP3/WMA.  
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.  
→ Il menu del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.



- 2 Se il menu principale del disco contiene più cartelle, utilizzare i tasti su/giù del cursore per selezionare la cartella desiderata e premere **OK** per aprirla.
- 3 Utilizzare i tasti su/giù del cursore per selezionare un brano/file e premere **OK** per avviare la riproduzione.  
→ La riproduzione ha inizio dal file selezionato e prosegue fino all'ultimo presente nella cartella.

Durante la riproduzione;

- Premere **◀◀/▶▶** per riprodurre un altro brano/ file contenuto nella cartella al momento selezionata.
- Tenere premuto **◀◀/▶▶** per il riavvolgimento o l'avanzamento rapido del brano musicale.
- Per selezionare un'altra cartella del disco corrente, premere il tasto su del cursore per tornare al menu principale.
- Premere ripetutamente **REPEAT/SHUFFLE** per accedere alle diverse modalità di riproduzione.
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere **■**.

Suggerimenti di aiuto:

- Per saltare il menu delle cartelle quando si carica un disco MP3/JPEG, selezionare l'impostazione MP3/JPEG NAV in Preferenze Setup Page (Pag Impost prefer) su { Senza Menu }.
- Viene riprodotta solo la prima sessione di un CD multi sessione.
- È normale che si verifichino occasionalmente 'salti' durante l'ascolto del disco MP3/WMA a causa della scarsa chiarezza dei contenuti digitali scaricati da Internet.
- Se il nome del brano MP3/WMA (ID3) o il nome dell'album contiene caratteri speciali, potrebbe non essere visualizzato correttamente perché l'unità non supporta questi caratteri.

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Riproduzione di un file immagine JPEG (presentazione diapositive)

#### Prima di iniziare...

Accendere il televisore e impostare il canale Video In corretto. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Ricerca del canale di visualizzazione corretto'.

- Inserire un disco con foto JPEG (Kodak Picture CD, JPEG).
  - Per i dischi Kodak, la sequenza di immagini inizia automaticamente.
  - Per i dischi JPEG, sul televisore viene visualizzato il menu delle immagini. Premere ►|| per avviare la riproduzione della presentazione di diapositive.

#### Suggerimenti di aiuto:

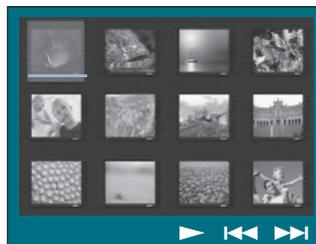
– Potrebbe essere necessario diverso tempo per visualizzare il contenuto del disco sul televisore a causa del gran numero di canzoni/immagini memorizzate sul disco.

#### Formato file supportato:

- Il file deve avere l'estensione '\*.JPG', non '\*.JPEG'.
- L'unità è in grado di visualizzare solo immagini da fotocamera digitale in formato JPEG-EXIF, utilizzato dalla quasi totalità delle fotocamere digitali. Non è in grado di visualizzare immagini Motion JPEG, JPEG progressivo e altri formati JPEG o clip musicali associati ad immagini.

### Funzione di anteprima

- ① Durante la riproduzione, premere ■.
  - Sul televisore vengono visualizzate 12 miniature.



- ② Premere ◀◀/ ▶▶ per visualizzare le altre immagini contenute nella pagina precedente/ successiva.
- ③ Utilizzare i tasti del cursore per selezionare una delle immagini e premere OK per avviare la riproduzione.
- ④ Premere **DISC MENU** per tornare al menu CD di immagini.

### Ingrandimento/riduzione delle immagini

- ① Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per selezionare un diverso fattore zoom.
- ② Utilizzare i tasti del cursore per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita.

### Rotazione/capovolgimento dell'immagine

- Durante la riproduzione, utilizzare i tasti del cursore per ruotare o capovolgere l'immagine visualizzata sul televisore.
  - tasto su del cursore: consente di capovolgere l'immagine verticalmente.
  - tasto giù del cursore: consente di capovolgere l'immagine orizzontalmente.
  - tasto sinistro del cursore: consente di ruotare l'immagine in senso orario.
  - tasto destro del cursore: consente di ruotare l'immagine in senso antiorario.

## Operazioni eseguibili con i dischi (continua)

### Riproduzione simultanea di musica MP3/WMA e immagini JPEG

È possibile creare una sequenza di immagini con musica se il disco contiene sia file musicali MP3/WMA che immagini JPEG.

- 1 Inserire un disco MP3/WMA contenente cartelle di file musicali o immagini.
- 2 Selezionare un brano dal menu e premere ►|| per avviare la riproduzione.
- 3 Durante la riproduzione di musica in formato, utilizzare i tasti del cursore per selezionare una cartella di immagini dal menu del disco e premere ►||.  
→ La riproduzione dei file di immagini viene avviata e prosegue fino all'ultimo file presente nella cartella.  
→ La riproduzione continua e viene ripetuta quando raggiunge la fine dell'album, della sequenza o del brano selezionato.
- 4 Per uscire dalla riproduzione simultanea, premere **DISC MENU**, quindi ■.

### Riproduzione di un disco DivX

Questo sistema supporta la riproduzione di filmati DivX, che è possibile copiare dal proprio computer su un disco registrabile. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Opzioni del menu Configurazione - { Pagina Impostazioni Generali } - { Codice DivX(R) VOD }'.

- 1 Inserire un disco DivX.
- 2 Utilizzare i tasti del cursore per selezionare il titolo desiderato.
- 3 Premere ►|| per avviare la riproduzione.

Durante la riproduzione;

- Se il disco DivX contiene sottotitoli multilingue, è possibile premere **SUBTITLE** sul telecomando per modificare la lingua dei sottotitoli.
- Se il titolo del DivX dispone di tracce audio diverse, è possibile premere **AUDIO** sul telecomando per modificare lo streaming audio.
- Utilizzare i tasti sinistro/destro del cursore del telecomando per il riavvolgimento o l'avanzamento rapido.
- Solo per i dischi DivX Ultra, premere **DISPLAY** per visualizzare le informazioni sul video.

*Suggerimenti di aiuto:*

- Sono supportati i file dei sottotitoli con le seguenti estensioni (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) ma non vengono visualizzati nel menu di navigazione del file.
- Il nome del file dei sottotitoli deve essere lo stesso del file del film.
- Il sottotitolo può contenere in media 45 caratteri.

## Riproduzione - GoGear/iPod

### Riproduzione di musica da dispositivi GoGear/iPod compatibili

(funzione opzionale - non disponibile in Europa)

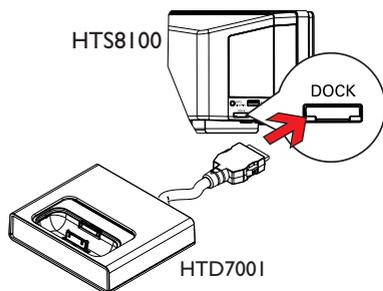
I contenuti musicali dei dispositivi Philips GoGear/Apple iPod possono essere riprodotti sull'unità grazie al sistema docking Philips HTD7001 (funzione opzionale - disponibile solo in alcuni paesi). In questo modo sarà possibile usufruire della qualità audio superiore del sistema di altoparlanti.

**Il sistema docking Philips HTD7001 supporta la seguente gamma di dispositivi GoGear/iPod:**

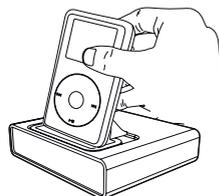
GoGear	iPod
HDD1420, 1430	60/80GB (video)
HDD1620, 1630, 1635	40/60GB (color display)
HDD1820, 1830, 1835	30GB (video)
HDD1840, 1850	20/30GB (color display)
HDD6320, 6330	Nano
	40GB
	20GB
	MINI 4GB

#### Prima di iniziare...

Preparare il sistema docking Philips HTD7001 collegando l'adattatore per l'inserimento corrispondente alla base del dispositivo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale per l'utente del sistema docking



- 1 Collegare il sistema docking alla presa **DOCK** sull'unità (come mostrato nella figura in alto).
- 2 Accendere il dispositivo GoGear o iPod prima di inserirlo nella base corretta.



- 3 Premere **DOCK** sul telecomando per attivare la modalità **DOCK**.  
→ Se il dispositivo viene rilevato ed è supportato, il display visualizza 'GOGEAR DOCKED' (GoGear inserito) o 'IPOD DOCKED' (iPod inserito).
  - 4 Avviare la riproduzione sul dispositivo GoGear/iPod.
- Per impostazione predefinita, la riproduzione si comanda direttamente dal dispositivo GoGear/iPod, utilizzando la modalità denominata 'Simple Control' (Controllo semplice). È comunque possibile utilizzare il telecomando di questa unità per le semplici funzioni di riproduzione, quali **PLAY**, **PAUSE**, **OK**, **STOP**, **NEXT/FFW** e **PREV/REW**.
  - Solo per iPod, è possibile premere **DISPLAY** sul telecomando per passare dalla modalità 'Simple Control' (Controllo semplice) alla modalità 'Extended Control' (Controllo completo).

#### Modalità 'Extended Control' (Controllo completo)

*disponibile solo per la riproduzione con iPod*

- In questa modalità i tasti di comando dell'iPod non funzionano. I contenuti musicali sono visualizzati sullo schermo televisivo ed è possibile utilizzare il telecomando del televisore per i comandi e la navigazione dei contenuti e delle sequenze di brani.

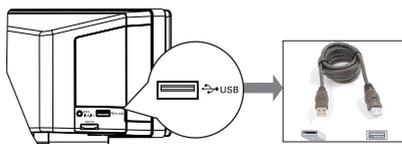
#### Suggerimenti di aiuto:

- Il sistema docking Philips HTD7001 è progettato specificatamente per questa unità. Non utilizzarla su altri dispositivi.
- La riproduzione di foto e video da un dispositivo compatibile con iPod è possibile collegando l'uscita video del sistema docking al televisore. La riproduzione può essere controllata solo dall'iPod.
- Ogni volta che l'unità è inserita nel sistema docking, e se questo è acceso, la batteria del dispositivo GoGear o iPod inserito viene caricata automaticamente.

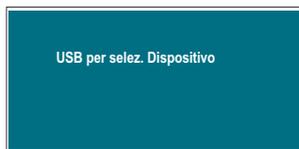
## Riproduzione - Dispositivo USB

### Riproduzione da un'unità flash USB o un lettore di schede di memoria USB

È possibile riprodurre o visualizzare i file di dati (JPEG, MP3, Windows Media™ Audio o DivX) tramite un'unità flash USB o un lettore di schede di memoria USB. Non è tuttavia possibile modificare o copiare i file di dati.



- 1 Collegare direttamente l'unità flash USB o il lettore di schede di memoria **USB** alla presa USB dell'unità.
- 2 Quando il dispositivo viene rilevato, sullo schermo del televisore viene visualizzato un messaggio per 5 secondi.



- 3 Premere **USB** sul telecomando per accedere ai dati contenuti nell'unità.  
→ Quando si utilizzano più unità su un solo lettore di schede, è possibile accedere solo a una delle schede collegate.  
→ Il numero dei dispositivi varia a seconda del lettore di schede in uso.

- 4 Selezionare il file che si desidera riprodurre e premere ►II.
- Per informazioni di riproduzione ulteriori, vedere le sezioni 'Riproduzione di un disco MP3/WMA', 'Riproduzione di un file di immagini JPEG (presentazione)' o 'Riproduzione di un disco DivX'.
- 5 Prima di estrarre un dispositivo USB, premere ■ per interrompere la riproduzione o premere **DISC** per passare alla modalità disco.

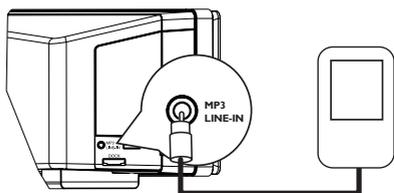
#### Suggerimenti di aiuto:

- La presa USB non supporta il collegamento di altri dispositivi USB, ad eccezione di unità flash USB e lettori di schede di memoria USB.
- Se non è possibile collegare il dispositivo USB alla presa USB, è necessario procurarsi una prolunga USB.
- È possibile leggere e riprodurre solo i contenuti del dispositivo USB.
- Non è possibile riprodurre i contenuti protetti da copia.

## Riproduzione - Altri lettori audio

### Riproduzione da altri lettori audio portatili

Collegando un lettore audio portatile all'unità è possibile usufruire dell'audio ad alta qualità fornito dal sistema di altoparlanti. Tuttavia la riproduzione può essere controllata solo dal lettore audio portatile.



- 1 Utilizzare il cavo MP3 LINE-IN in dotazione per collegare la presa di uscita cuffie del lettore audio portatile alla presa **MP3 LINE-IN** dell'unità.
- 2 Premere **MP3 LINE-IN** sul telecomando.
- 3 Avviare la riproduzione sul lettore audio portatile.  
→ La musica verrà riprodotta dagli altoparlanti.
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere il tasto STOP sul lettore audio portatile.

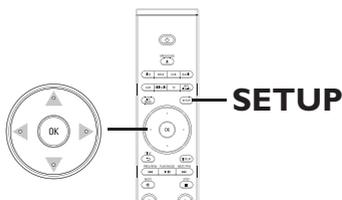
*Suggerimenti di aiuto:*

– Se si modifica la sorgente di ingresso premendo uno dei relativi tasti (ad esempio DISC, USB, RADIO), premere il pulsante STOP sul lettore audio portatile per interrompere la riproduzione.

# Opzioni del menu Configurazione

## Accesso al menu di configurazione

La configurazione di questo sistema viene eseguita tramite il televisore e ciò consente di personalizzare il sistema per soddisfare le proprie esigenze.



- 1 In modalità disco, premere **SETUP** sul telecomando.  
→ Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.
- 2 Utilizzare i tasti sinistro/destro del cursore per selezionare una delle opzioni del menu di configurazione, quindi premere **OK**.



- 3 Se non è possibile accedere al menu { Pagina Preferenze }, premere **SETUP** per uscire dal menu. Premere quindi due volte ■ prima di premere nuovamente **SETUP**.
- 4 Utilizzare i tasti su/giù del cursore per selezionare un'opzione di configurazione e premere il tasto destro del cursore per accedere.
- 4 Selezionare l'impostazione che si desidera modificare e premere **OK** per confermare e tornare alla voce precedentemente selezionata.  
→ Le istruzioni e le descrizioni delle opzioni vengono fornite nelle pagine seguenti.  
→ Se l'opzione nel menu è disattivata, l'impostazione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 5 Per uscire, premere **SETUP**.



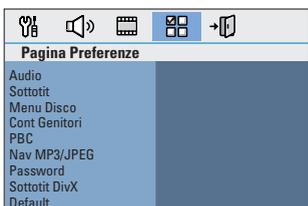
Vedere pag 38



Vedere pag 39



Vedere pag 40-42



Vedere pag 43-44

## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### Pagina Impostazioni Generali

(le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

#### Configura Ambisound

Accesso alle opzioni di impostazione degli altoparlanti.

{ **Acustica della stanza** } – Consente di selezionare il tipo di pareti che circondano l'ambiente.

{ **Posiz. stanza** } – Consente di selezionare il posizionamento.

{ **Altezza** } – Consente di selezionare l'altezza di posizionamento.

{ **Distanza** } – Consente di selezionare la distanza dalla posizione di ascolto.

#### Blocca Disco

Non tutti i dischi sono contrassegnati da un livello o da un codice produttore. Si può evitare la riproduzione di un determinato disco selezionandone il blocco. È possibile bloccare fino a 40 dischi.

{ **Blocca** } – Consente di bloccare la riproduzione del disco corrente. Se successivamente si desidera accedere a un disco bloccato, è necessario immettere una password a quattro cifre. La password predefinita è '0000' (vedere { Pagina Preferenze - Password }).

{ **Sblocca** } – Attiva la riproduzione di tutti i dischi.

#### Dim Display

Consente di selezionare la luminosità del display dell'unità.

{ **100%** } – Luminosità totale.

{ **70%** } – Luminosità media.

{ **40%** } – Luminosità attenuata. Questa impostazione spegne tutti le spie e le icone sul pannello anteriore dell'unità.

#### Lingua OSD

Consente di selezionare la lingua di menu per l'OSD dell'unità.

#### Screen Saver

Uno screen saver previene danni allo schermo evitando l'esposizione prolungata dello schermo a immagini statiche.

{ **Attivo** } – Consente di passare alla modalità screen saver del televisore quando la riproduzione viene interrotta o sospesa per più di 15 minuti.

{ **Disattivo** } – Consente di disattivare la funzione screen saver.

#### Sonno

Il timer di spegnimento consente al sistema di passare automaticamente alla modalità standby all'orario preimpostato.

{ **15/30/45/60 min** } – Selezionare i minuti preimpostati per attivare automaticamente la modalità standby dell'unità.

{ **Disattivo** } – Consente di disattivare la modalità di spegnimento.

#### Codice DivX(R) VOD

Philips fornisce un codice di registrazione DivX® VOD (Video On Demand) che consente di noleggiare o acquistare video dal servizio DivX® VOD disponibile sul sito [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Nota: tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questa unità.

Premere il tasto del cursore per visualizzare il codice di registrazione e premere **OK** per uscire.

## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### Pagina Impostazioni Audio

(le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

#### Audio HDMI

Questa impostazione è necessaria solo se si utilizza la presa HDMI OUT per collegare il televisore o un altro dispositivo di visualizzazione (vedere "Opzione 2: collegamento a un televisore compatibile HDMI").

#### { **Audio Digitale** }

##### { **Disattivo** }

Consente di spegnere l'uscita audio HDMI. L'audio può ancora essere ascoltato dal sistema di altoparlanti.

##### { **Tutte** }

L'uscita audio HDMI sarà uguale allo streaming audio in riproduzione. In caso il formato audio di riproduzione non sia supportato, l'uscita audio verrà cambiata automaticamente su PCM.

##### { **Solo PCM** }

Consente di convertire i segnali audio in PCM lineare a 2 canali.

#### **Nota:**

- La comunicazione fra il sistema e il dispositivo d'ingresso e l'inizializzazione potrebbero richiedere alcuni minuti.
- Non è possibile riprodurre fonti SACD o DVD audio CPPM (Content Protection for Playable Media) protetti da copia mediante il collegamento HDMI.

## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### **Pag Impost Video** (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

#### Tipo TV

Selezionare il sistema colore che corrisponde al televisore collegato. Consente di attivare la riproduzione di un tipo di disco diverso (PAL o NTSC) sull'unità.

- { **PAL** } – Per televisori dotati di PAL-system.
- { **NTSC** } – Per televisori dotati di NTSC-system.
- { **Multi** } – Per televisori compatibili con il formato PAL e NTSC.

#### Visualizz TV

La forma dell'immagine si può modificare per adattarla al televisore.

- { **4:3 Pan Scan** } – Per un'immagine a tutto schermo con i lati tagliati. 
- { **4:3 Letter Box** } – Per il display maxi-schermo con barre nere nelle parti superiore e inferiore. 
- { **Wide Screen da 16:9** } – Per i televisori maxi-schermo (formato fotogramma 16:9). 

#### Impost Colore

Questo sistema è dotato di tre impostazioni predefinite per i colori delle immagini e di un'impostazione personalizzata che può essere definita dall'utente.

- { **Standard** } – Impostazione colore originale.
- { **Luminoso** } – Impostazione con colori vivaci.
- { **Morbido** } – Impostazione con colori caldi.
- { **Personale** } – Consente di personalizzare l'impostazione del colore dell'immagine. Utilizzare i tasti sinistro/destro del cursore per regolare l'impostazione in base alle proprie preferenze e premere **OK** per confermare. Per impostare un valore medio, selezionare { 0 }.



## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### **Pag Impost Video** (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

<b>Componente</b>	<p>Consente di selezionare il tipo di uscita video che corrisponde al collegamento video tra l'unità e il televisore.</p> <p>{ <b>YUV</b> } – Per la connessione Component Video (Y Pb Pr). { <b>RGB</b> } – Per la connessione SCART.</p>
<b>Progressivo</b>	<p>Prima di attivare la funzione di scansione progressiva, è necessario accertarsi che il televisore possa ricevere segnali progressivi (è necessario essere in possesso di un televisore con scansione progressiva) e che il sistema sia stato collegato al televisore mediante il collegamento Y Pb Pr. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Per cominciare - Installazione della funzione Scansione progressiva'.</p> <p>{ <b>Attivo</b> } – Consente di attivare la modalità di scansione progressiva. Leggere le istruzioni visualizzate sul televisore e confermare l'operazione premendo <b>OK</b> sul telecomando.</p> <p>{ <b>Disattivo</b> } – Consente di disattivare la modalità di scansione progressiva.</p>
<b>Immagine Adv</b>	<p>Fornisce le impostazioni dell'immagine per migliorarne l'aspetto e la qualità per la riproduzione dei dischi.</p> <p><b>Nota:</b> le impostazioni { DCDi }, { True Life } (Reale) e { P-Scan Format } (Formato P-Scan) sono disponibili solo per l'uscita di scansione progressiva.</p> <p>{ <b>DCDi</b> } – Directional Correlation Deinterlacing (deinterlacciamento della correlazione direzionale). Serve a fornire contenuti video uniformi grazie al riempimento delle linee mancanti. { <b>Attivo</b> } Consente di ottimizzare significativamente la qualità dell'immagine, soprattutto durante la riproduzione al rallentatore. { <b>Disattivo</b> } Consente di disattivare la funzione di spegnimento automatico.</p> <p>{ <b>Gamma</b> } – Consente di regolare l'intensità dell'immagine in modo non lineare (da -7 a +7). Un valore positivo permette di far risaltare i dettagli di basso livello nelle scene scure, mentre un valore negativo accentua il contrasto.</p> <p>{ <b>Ritardo colore</b> } – Consente di regolare il ritardo di avanzamento del segnale di colore per produrre un'immagine perfettamente chiara (da -3 a +3).</p> <p>{ <b>Reale</b> } – Consente di aumentare il contrasto e l'intensità del colore per produrre un'immagine più dinamica (da 00 a 05).</p>

## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### **Pag Impost Video** (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

#### Immagine Adv

continua ...

- { **Video HDMI** } – Consente di selezionare la risoluzione video appropriata in base alle funzionalità del televisore/ dispositivo collegato per migliorare ulteriormente l'uscita video HDMI.
- { **480p** }
- Uscita progressiva a 480 linee per il sistema TV NTSC.
- { **576p** }
- Uscita progressiva a 576 linee per il sistema TV PAL.
- { **720p** } - (se è collegato un televisore HDMI)  
Uscita progressiva selettiva fino a 720 linee.
- { **1080i** } - (se è collegato un televisore HDMI)  
Uscita interlacciata selettiva fino a 1080 linee.
- { **1080p** } - (se è collegato un televisore HDMI)  
Uscita progressiva selettiva fino a 1080 linee.
- { **Auto** }
- L'uscita video si adatta automaticamente alla risoluzione supportata dal display.

**Nota:** se si imposta un tipo di risoluzione non supportato e sul televisore non viene visualizzata alcuna immagine, utilizzare il cavo scart per collegare il sistema al televisore. Impostare il televisore sul canale di ingresso video appropriato e impostare la risoluzione su 480p/576p

- { **Formato P-Scan** } – Consente di selezionare un formato di visualizzazione adatto allo schermo del televisore.

**Nota:** questa funzione è disponibile solo è stato selezionato { **Wide Screen da 16:9** } come opzione di configurazione { **Visualizz TV** }.

#### { **Superwide** }

Consente di visualizzare un disco in formato 4:3 sul televisore maxi-schermo con un'estensione non lineare (l'area centrale dello schermo si estende di meno rispetto a quelle laterali).

#### { **4:3 Pillar Box** }

Consente di visualizzare un disco in formato 4:3 su un televisore maxi-schermo senza estendere l'immagine. Verrà visualizzata una barra nera su entrambi i lati dello schermo del televisore.

#### { **Disattivo** }

Quando questa opzione è selezionata, non viene apportata alcuna modifica al formato dello schermo.

**Nota:** l'opzione { **Superwide** } è disponibile solo per la risoluzione 720p, 1080i o 1080p.

## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### **Pag Impost prefer** (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

- Audio** Consente di selezionare la lingua dell'audio preferita per la riproduzione di DVD con più tracce audio o di VCD con più canali audio.
- Sottotit** Selezionare la lingua preferita per i sottotitoli per la riproduzione di un DVD.
- Menu Disco** Consente di selezionare la lingua del menu disco preferita per la riproduzione del DVD.
- Nota:** se la lingua audio o dei sottotitoli o del menu disco non è disponibile sul DVD, viene utilizzata la lingua predefinita.
- Cont Genitori** Consente di impedire la visualizzazione dei dischi che superano i limiti impostati. Funziona solo per i DVD con un livello di controllo genitori assegnato al disco intero o ad alcune scene del disco.
- 1) Utilizzare i tasti su/giù del cursore per selezionare un livello di controllo genitori compreso tra 1 e 8 e premere **OK**.
  - 2) Utilizzare il tastierino **numerico 0-9** sul telecomando per immettere la password a quattro cifre.
- Note:**
- Il livello di controllo varia in base al paese ('1' indica il materiale meno offensivo e '8' quello più offensivo). Per disattivare il controllo genitori e consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare '8'.
  - Alcuni DVD non sono codificati da un livello benché sulla copertina del disco sia stampato il livello del film. La funzione di assegnazione dei livelli non vieta la riproduzione di tali dischi. I VCD, SVCD e CD non dispongono di un'indicazione del livello, pertanto il controllo genitori non funziona su questi dischi.
  - I DVD con un livello maggiore rispetto a quello selezionato non vengono riprodotti a meno che non venga inserita la password a quattro cifre.
- PBC** La funzione di controllo della riproduzione è disponibile solo per VCD/SVCD. Consente di riprodurre i CD video (2.0) in modalità interattiva seguendo il menu visualizzato.
- { **Attivo** } – Quando si carica un VCD/SVCD, sul televisore verrà visualizzato il menu indice (se disponibile).
- { **Disattivo** } – Il VCD/SVCD ignora il menu indice e avvia la riproduzione direttamente dall'inizio.
- Nav MP3/JPEG** È possibile impostare M3/JPEG Navigator solo se il disco è registrato con un menu. Consente di selezionare diversi menu di visualizzazione per facilitare la navigazione.
- { **Senza Menu** } – Consente di visualizzare tutti i file contenuti nel disco MP3/ immagini.
- { **Con Menu** } – Consente di visualizzare il menu cartella del disco MP3/immagini.
- Nota:** questo sistema può visualizzare solo 650 file/cartelle nella directory.

## Opzioni del menu Configurazione (continua)

### **Pag Impost prefer** (le opzioni sottolineate corrispondono alle impostazioni predefinite)

#### Password

La password viene utilizzata per il blocco del disco e il controllo genitori. La password predefinita è '0000'. Per modificare la password:

- 1) Premere **OK** per accedere al menu di modifica della password

The screenshot shows a menu titled 'Cambia Password' with a dark blue background. It contains three rows of labels and input fields: 'Vecc Pasword' with a white input box, 'Nuov Pasword' with a white input box, and 'Confirm PSW' with a white input box. At the bottom right of the menu is a grey button labeled 'OK'.

- 2) Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** sul telecomando per immettere la password a quattro cifre esistente { Vecc Pasword }.

**Nota:** se si esegue questa operazione per la prima volta o non si ricorda la password esistente, digitare '0000'.

- 3) Immettere la nuova password a quattro cifre { Nuov Pasword }.
- 4) Immettere nuovamente la nuova password a quattro cifre { Confirm PSW }.
- 5) Premere **OK** per confermare e uscire dal menu.

#### Sottotit DivX

Consente di selezionare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX registrati.

- { Standard } – Consente di visualizzare un elenco standard di sottotitoli con caratteri latini disponibili su questa unità.
- { Cent. Eur. } – Consente di visualizzare i caratteri dell'alfabeto in uso nei paesi dell'Europa Centrale.
- { Cirillico } – Consente di visualizzare i caratteri dell'alfabeto cirillico.

#### Default

Questa funzione consente di ripristinare i valori predefiniti di tutte le opzioni del menu di configurazione e le impostazioni personalizzate, tranne la password impostata per il blocco del disco e il controllo genitori.

Premere **OK** per confermare il ripristino dei valori predefiniti.

## Funzionamento della radio

### Operazioni preliminary...

Verificare che le antenne FM e AM/MW siano collegate.

### Sintonizzazione delle stazioni radio

- 1 Premere ripetutamente il tasto **SOURCE** fino a visualizzare 'RADIO FM' sul display (oppure premere **RADIO** sul telecomando).
- 2 Premere brevemente i tasti sinistro/destro del cursore sul telecomando per avviare la sintonizzazione.  
→ Sul display viene visualizzato 'SEARCH > o <' fino a quando non viene individuata una stazione radio con segnale sufficientemente potente.
- 3 Se necessario, ripetere il punto 2 fino all'individuazione della stazione radio desiderata.
- 4 Per eseguire la sintonizzazione di una stazione la cui ricezione è debole, premere brevemente e ripetutamente i tasti su/giù del cursore fino quando non si ottiene una ricezione ottimale.
- 5 Per attivare la modalità FM stereo o FM mono, premere **AUDIO** sul telecomando.

#### Suggerimenti di aiuto:

– Se la stazione radio FM sintonizzata trasmette dati RDS (Radio Data System), il nome della stazione RDS viene visualizzato e memorizzato.

### Preselezione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 40 stazioni radio FM e 20 stazioni radio MW preselezionate. La programmazione delle stazioni radio può essere eseguita in tre modi:

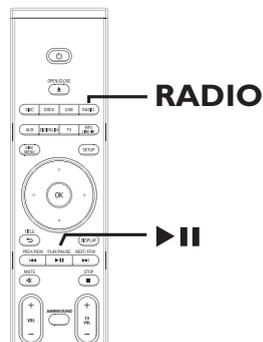
- Mediante l'installazione automatica (solo per la prima impostazione)
- Mediante la preselezione automatica
- Mediante la preselezione manuale

#### Suggerimenti di aiuto:

– Se non si premono tasti entro 20 secondi, il sistema esce dalla modalità di preselezione.  
– Se non viene rilevato un segnale stereo o vengono rilevate meno di cinque (5) stazioni durante l'installazione del sintonizzatore, viene visualizzato 'CHECK ANTENNA' (Controllare antenna).

### Installazione automatica

La prima volta che si attiva la modalità 'RADIO' verrà richiesto di installare le stazioni radio. Questa funzione consente di installare automaticamente tutte le stazioni radio disponibili premendo semplicemente un pulsante.



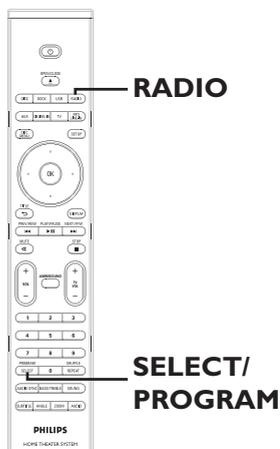
- 1 Premere **RADIO**.  
→ Viene visualizzato il messaggio 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY' (Install.autom. premere Riproduci).

## Funzionamento della radio (continua)

- 2 Premere **▶▶**.  
 → Il sistema avvia la ricerca dalla banda di frequenza FM per poi passare a quella AM.  
 → Verranno memorizzate automaticamente tutte le stazioni radio che presentano un segnale di trasmissione forte.  
 → Al termine dell'operazione, viene riprodotta la prima stazione radio sintonizzata.

### Preselezione automatica

Utilizzare la preselezione automatica per memorizzare o reinstallare tutte le stazioni radio preimpostate.



- 1 Premere **RADIO** per selezionare la banda FM o AM.
- 2 Tenere premuto **SELECT/PROGRAM** finché non viene visualizzato 'INSTALLN IN PROG' (Install in corso) sul display.  
 → Vengono sostituite tutte le stazioni radio precedentemente memorizzate.

### Preselezione manuale

Utilizzare invece la preselezione manuale per memorizzare le stazioni radio preferite.

- 1 Sintonizzare la stazione radio desiderata (vedere la sezione 'Sintonizzazione delle stazioni radio').
- 2 Premere **SELECT/PROGRAM**.
- 3 Utilizzare i tasti **◀◀** / **▶▶** per selezionare un numero di preselezione con il quale si desidera memorizzare la stazione radio corrente.
- 4 Premere **SELECT/PROGRAM** per eseguire la memorizzazione.

### Selezione di una stazione radio preimpostata

- 1 Premere **RADIO** per selezionare la banda FM o AM.
- 2 Utilizzare i tasti **◀◀** / **▶▶** (o il tastierino numerico sul telecomando) per selezionare un numero di preselezione.  
 → La lunghezza d'onda e il numero preimpostato seguito dalla frequenza radio vengono visualizzati sul display.

### Eliminazione di una stazione radio preimpostata

- 1 In modalità radio, utilizzare i tasti **◀◀** / **▶▶** per selezionare una stazione radio preimpostata.
- 2 Tenere premuto **■** finché non viene visualizzato il messaggio 'FM/AM X DELETED' (FM/AM X eliminata).  
 → 'X' corrisponde al numero preimpostato.  
 → La stazione radio non viene interrotta, ma viene eliminata dall'elenco dei predefiniti.  
 → Le altre stazioni radio preimpostate rimangono inalterate.

## Comandi del volume e dell'audio

### Controllo del volume

- Premere **VOL** + - per aumentare o diminuire il livello del volume.  
→ 'VOLUME MIN' equivale al livello minimo e 'VOLUME MAX' al livello massimo del volume.

### Disattivazione temporanea del volume

- Premere **MUTE**.  
→ La riproduzione continua senza audio e viene visualizzato il messaggio 'VOLUME MUTED'.  
→ Per ripristinare il volume, premere di nuovo il tasto **MUTE** o alzare il volume.

### Regolazione del livello dei toni bassi/alti

Le funzioni **BASS** (toni bassi) e **TREBLE** (toni alti) consentono di definire le impostazioni del processore audio.

- 1 Premere **TREBLE/BASS** per attivare la modalità Treble (Toni alti) o Bass (Toni bassi).
- 2 Entro cinque secondi, utilizzare i tasti **VOL** + - per regolare il livello di toni alti o bassi.  
→ Se non si utilizza il controllo del volume entro cinque secondi, quest'ultimo riassume la funzione originale.

### Selezione dell'audio surround

- Premere **AMBISOUND** per selezionare l'audio Auto, Multi-channel (Multicanale) o Stereo.  
→ 'Auto' è l'impostazione surround predefinita (consigliato). Selezionare la modalità multicanale o stereo sulla base dello streaming audio dei contenuti in riproduzione.  
→ Le modalità di uscita audio disponibili per l'impostazione multicanale comprendono: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround e Dolby Pro Logic II.

### Selezione degli effetti sonori digitali

Selezionare un effetto sonoro digitale predefinito adatto al contenuto del disco o allo stile musicale che si desidera riprodurre.

- Premere il tasto **SOUND** per selezionare l'effetto sonoro disponibile.

Filmati	Musica	Descrizione
ACTION	ROCK	Gamme alta e bassa migliorate per degli effetti audio di film e un'atmosfera straordinari. Ideale per i film di azione e la musica pop/rock.
DRAMA	JAZZ	Gamma alta e media estremamente chiare Ricrea l'atmosfera di un locale dal vivo come se l'artista fosse a pochi passi. Ideale per ascoltare musica jazz e guardare film drammatici.
GAMING	PARTY	Gamma bassa leggermente migliorata e gamma media potente: ideale per la musica durante feste e per l'uso di videogiochi.
CONCERT	CLASSIC	La modalità per l'audio piatto e puro: ideale per ascoltare musica classica e guardare DVD di concerti dal vivo.
MTV	RnB	Gamma alta e media migliorate per dei suoni vigorosi e sofisticati. Ideale per R&B, Hip Hop e i video di MTV.
CARTOONS	LOUNGE	Modalità audio moderata, adatta per ascoltare la musica lounge e guardare i disegni animati.
SPORTS	SPORTS	Effetti di gamma media e surround moderati per dei suoni vocali chiari e un'atmosfera da stadio.
NEWS	NEWS	Gamma media migliorata per suoni vocali/discorsi chiari.

## Altre funzioni

---

### Installazione del software più recente

---

---

Philips pubblica periodicamente gli aggiornamenti software necessari per migliorare l'esperienza dell'utente.

- 1 Verificare la versione del software premendo **OPEN/CLOSE**  per aprire il vassoio del disco.
- 2 Premere **DISPLAY** sul telecomando.  
→ Prendere nota del numero di versione del software in uso.
- 3 Visitare il sito Web Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per verificare la disponibilità di aggiornamenti software più recenti e per scaricare il software su un CD-R.
- 4 Inserire il disco CD-R nel vassoio del disco.  
→ L'installazione del software nell'unità si avvia automaticamente.

**Nota:**

**NON scollegare né spegnere l'unità durante l'aggiornamento.**

- 5 Estrarre il CD-R all'apertura del vassoio del disco.  
→ L'aggiornamento del software è in corso. Non chiudere il vassoio del disco né spegnere l'unità.
- 6 Attendere finché il vassoio del disco non si chiude automaticamente; a questo punto è possibile spegnere e riaccendere l'unità.

# Risoluzione dei problemi

## AVVERTENZA

Per nessun motivo l'utente dovrebbe tentare di riparare il sistema da solo in quanto ciò annulla la garanzia. Non aprire il sistema in quanto potrebbe esservi il rischio di scosse elettriche.

In caso di malfunzionamento, consultare l'elenco riportato di seguito prima di rivolgersi all'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema attenendosi alle istruzioni riportate di seguito, rivolgersi al rivenditore o a Philips per ottenere assistenza.

Problema (Generale)	Soluzione
<b>Il sistema non viene alimentato.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Premere <b>STANDBY-ON</b> sull'unità per accenderla.</li><li>– Accertarsi che il cavo di interconnessione tra il subwoofer e l'unità principale sia collegato.</li></ul>
<b>Non viene visualizzata alcuna immagine.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Consultare il manuale del televisore per selezionare il canale Video In corretto. Modificare il canale TV fino a visualizzare la schermata iniziale del DVD.</li><li>– Premere <b>DISC</b> per selezionare la modalità disco.</li><li>– Se il problema si verifica durante l'attivazione della funzione di scansione progressiva o la modifica dell'impostazione video HDMI, attendere 15 secondi per il ripristino automatico o tornare alla modalità predefinita nel modo seguente:<ol style="list-style-type: none"><li>1) Premere <b>OPEN/CLOSE</b>.</li><li>2) Premere il tasto sinistro del cursore sul telecomando.</li><li>3) Premere <b>AUDIO</b> sul telecomando.</li></ol></li></ul>
<b>Immagine completamente distorta o in bianco e nero</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Controllare il collegamento del video.</li><li>– Talvolta, alcune parti dell'immagine potrebbero apparire leggermente distorte. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.</li><li>– Il disco è sporco. Pulire il disco.</li></ul>
<b>Assenza di audio o audio distorto.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Regolare il volume.</li><li>– Verificare i collegamenti e le impostazioni degli altoparlanti.</li><li>– Accertarsi che i cavi audio siano collegati e premere il tasto <b>SOURCE</b> per selezionare la sorgente di ingresso corretta (ad esempio, TV o AUX) per scegliere il dispositivo da ascoltare mediante il sistema.</li></ul>
<b>Nessun effetto surround dagli altoparlanti.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Premere <b>AMBISOUND</b> per selezionare l'impostazione audio corretta per la modalità surround.</li><li>– Verificare che la sorgente inserita sia registrata o che la trasmissione audio sia in modalità surround (DTS, Dolby Digital, ecc.).</li></ul>
<b>Il telecomando non funziona correttamente</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Selezionare la sorgente audio da riprodurre (ad esempio, <b>DISC</b> o <b>RADIO</b>) prima di premere il pulsante funzione (<b>▶</b>, <b>◀◀</b> / <b>▶▶</b>).</li><li>– Avvicinare il telecomando al sistema.</li><li>– Se le batterie sono scariche, sostituirle.</li></ul>

## Risoluzione dei problemi (continua)

Problema (Riproduzione)	Soluzione
<p><b>Il sistema non avvia la riproduzione.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Inserire un disco leggibile con il lato di riproduzione rivolto verso l'interno. Il disco DVD+R/CD-R deve essere finalizzato.</li> <li>– Verificare che il disco non sia graffiato o danneggiato.</li> <li>– Premere SETUP per disattivare la schermata relativa al menu di configurazione.</li> <li>– Potrebbe essere necessario immettere la password per sbloccare il disco per la riproduzione.</li> <li>– È possibile che si sia creata della condensa all'interno del sistema a causa dell'umidità. Rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa un'ora.</li> </ul>
<p><b>Il formato dello schermo non può essere modificato nonostante sia stata impostata la visualizzazione TV.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Il formato è fisso sul disco DVD.</li> <li>– A seconda del televisore, potrebbe non essere possibile modificare il formato.</li> </ul>
<p><b>Impossibile attivare alcune funzioni quali ad esempio gli angoli, i sottotitoli o l'audio multilingue.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– È possibile che le funzioni non siano disponibili sul DVD.</li> <li>– La modifica della lingua per l'audio o i sottotitoli non è consentita su questo DVD.</li> </ul>
<p><b>Impossibile selezionare alcune voci nel menu di configurazione del sistema.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Premere due volte il pulsante STOP prima di selezionare il menu di configurazione del sistema.</li> <li>– In base alla disponibilità del disco, non è possibile selezionare alcune voci di menu.</li> </ul>
<p><b>Il sistema non è in grado di riprodurre filmati DivX.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificare che il file DivX sia stato codificato in modalità 'Home Theatre' con il codificatore DivX.</li> <li>– Verificare che il filmato DivX scaricato sia un file completo.</li> </ul>
<p><b>La ricezione radio è scarsa.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per una migliore ricezione.</li> <li>– Aumentare la distanza tra il sistema e il televisore o il videoregistratore.</li> <li>– Sintonizzarsi sulla frequenza corretta.</li> <li>– Allontanare l'antenna da eventuali dispositivi che potrebbero causare l'interferenza.</li> </ul>
<p><b>Il sistema non funziona.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per alcuni minuti, quindi ricollegarlo e provare a ripetere le usuali operazioni.</li> <li>– Accertarsi che il cavo di interconnessione tra il subwoofer e l'unità principale sia collegato.</li> </ul>

## Risoluzione dei problemi (continua)

Problema (USB/HDMI)	Soluzione
<b>Impossibile eseguire la lettura del contenuto dell'unità flash USB.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il formato dell'unità flash USB non è compatibile con il sistema.</li><li>– L'unità è stata formattata con un diverso file system (ad esempio NTFS), non supportato dal sistema.</li></ul>
<b>Funzionamento rallentato dell'unità flash USB.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– I file di grandi dimensioni o le unità flash USB ad alta risoluzione richiedono più tempo per eseguire la lettura e la visualizzazione sullo schermo del televisore.</li></ul>
<b>Nessuna uscita audio dal collegamento HDMI.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Non viene riprodotto l'audio dall'uscita HDMI se il dispositivo sorgente è compatibile solo con lo standard DVI/HDCP (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata).</li><li>– Non è possibile riprodurre dischi SACD o sorgenti audio DVD protetti da copia mediante il collegamento HDMI.</li><li>– Verificare che l'impostazione dell'uscita audio non sia disattivata. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Opzioni del menu Configurazione - { Pagina Impostazioni Audio - Audio HDMI }'.</li></ul>
<b>Nessuna uscita video dal collegamento HDMI.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– È possibile effettuare il collegamento HDMI solo con dispositivi dotati di HDCP (Protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata). Per collegare un connettore DVI (dotato di HDCP), è necessario utilizzare un adattatore separato (da DVI a HDMI).</li><li>– Assicurarsi che la risoluzione dell'unità sia compatibile con il dispositivo collegato mediante HDMI. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione 'Opzioni del menu Configurazione - { Pagina Impostazioni Video - Video HDMI }'.</li></ul>
<b>L'immagine assente dopo aver cambiato la risoluzione video HDMI.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Il televisore non supporta la risoluzione HDMI corrente. Per modificare la risoluzione HDMI, premere e tenere premuto il tasto SELECT/PROGRAM, sul telecomando, per oltre 3 secondi fino a quando non viene visualizzata di nuovo l'immagine sul televisore.</li></ul>
<b>Nessuna uscita video dalla riproduzione tramite iPod .</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Accertarsi che il televisore sia collegato al sistema docking tramite il cavo video da 3,5 mm. Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto.</li><li>– Attivare l'impostazione 'TV ON' dell'iPod.</li></ul>
<b>Sul display viene visualizzato il messaggio 'Nessun dispositivo inserito'</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Estrarre il dispositivo GoGear/iPod dalla base e reinsertirlo.</li><li>– Se la batteria del dispositivo GoGear/iPod è completamente scarica, è necessario ricaricarla prima dell'uso.</li></ul>

## Domande frequenti (USB)

### Perché richiede molto tempo visualizzare i contenuti del dispositivo USB?

- Ciò potrebbe essere dovuto al grande numero di file (più di 500 file/cartelle) o alle dimensioni dei file (superiori a 1 MB).
- Il dispositivo potrebbe contenere altri file non supportati che il sistema sta cercando di leggere o visualizzare.

### Cosa accade se si collegano al sistema dispositivi non supportati (ad esempio, mouse o tastiere USB)?

Il dispositivo potrebbe rendere instabile il sistema. Rimuovere il dispositivo non supportato e scollegare il cavo di alimentazione principale. Attendere qualche minuto prima di ricollegare il cavo di alimentazione principale e riaccendere il sistema.

### Cosa accade se si collega un hard disk USB?

I dischi rigidi non sono supportati, poiché l'elevata capienza di memorizzazione rende la navigazione particolarmente difficile. Trasferire i file musicali (mp3) e le foto (jpg) in un'unità flash.

### Perché il sistema non rileva il lettore musicale portatile USB?

Per accedere ai contenuti (ad esempio, la sequenza brani) del lettore musicale portatile potrebbe essere necessario utilizzare il software fornito in dotazione con il nostro sistema. Classe MTP non supportata. Sono supportati solo i normali dispositivi di memorizzazione.

### Quali tipi di file supporta il sistema?

Sono supportati solo FAT16 e FAT32, non NTFS.

### Perché il nome del file è diverso da quello visualizzato sul computer (ad esempio da 'Good Bye. jpg' a 'Good\_B~1.jpg')?

- La lunghezza del nome file è limitata dal file system del dispositivo (FAT16), che supporta solo 8 caratteri.
- Il computer potrebbe essere in grado di visualizzare il nome file completo, poiché il sistema operativo supporta la conversione del file system.

### È possibile eseguire la riproduzione simultanea da disco e tramite USB?

Non è possibile a causa di limiti della memoria. Inoltre, per un utilizzo più semplice e razionale, sarebbe necessaria una interfaccia utente diversa.

### Perché non è possibile ruotare le immagini nel dispositivo?

Per ruotare le immagini memorizzate nel dispositivo USB, è necessario che esse contengano i dati EXIF, memorizzati dalla maggior parte delle fotocamere digitali. Le informazioni EXIF potrebbero essere state rimosse in fase di modifica o copia delle immagini da altri dispositivi utilizzando applicazioni di editing.

### Perché il sistema non riesce a riprodurre alcuni file musicali, foto o film?

Potrebbe non essere possibile riprodurre file musicali a causa di differenze nel formato o nelle velocità di trasmissione utilizzate per la codifica. Analogamente, la risoluzione delle foto può risultare troppo bassa o troppo elevata per essere supportata dal sistema.

## AMPLIFICATORE

Risposta di frequenza:	20 Hz – 20 kHz / –3 dB
Rapporto segnale/rumore:	> 65 dB (CCIR)
Sensibilità ingresso	
– AUX 1&2 In:	1000 mV
– TV 1&2 In:	500 mV
– Digital In:	500 mV
– MP3 Line-In:	250 mV

(1% THD 1kHz)

## RADIO

Gamma di sintonizzazione:	FM 87,5–108 MHz (50 kHz) MW 531–1602 kHz (9 kHz)
26 dB Quieting	
Sensibilità:	FM 20 dBf, MW 4µV/m
Image Rejection Radio:	FM 25 dB, MW 28 dB
Rapporto IF Rejection:	FM 60 dB, MW 45 dB
Rapporto Signal-to-Noise:	FM 60 dB, MW 40 dB
Rapporto MW Suppression:	FM 30 dB
Distorsione armonica:	FM Mono 3% FM Stereo 3% MW 5%
Risposta di frequenza	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Separazione stereo	FM 26 dB (1 kHz)
Soglia stereo	FM 23,5 dB

## DISCHI

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12cm / 8cm
Decodifica video	MPEG-1 / MPEG-2 / /DivX 04/03/05/6,Ultra
Video DAC	12 Bit / 108 MHz
Sistema segnale	PAL / NTSC
Formato video	4:3 / 16:9
Video S/N	56 dB (minimo)
Uscita Component Video	(Y) 1,0 Vp-p, 75Ω (Pb) 0,7 Vp-p, 75Ω (Pr) 0,7 Vp-p, 75Ω
Audio DAC	24 Bit / 192 kHz
Risposta di frequenza	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz–22 kHz (48 kHz) 4 Hz–44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937
DTS	IEC 60958, IEC 61937

## UNITÀ PRINCIPALE

Dimensioni:	935 x 146 x 136 (mm) (l x a x p)
Peso:	7,2 kg
Sistema di altoparlanti:	Sistema chiuso

### Altoparlante centrale

Impedenza altoparlante:	4ohm
Driver dell'altoparlante	2 woofer da 2,5" + 2 tweeter conici da 25 mm
Risposta di frequenza:	200 Hz - 20 kHz

### Altoparlante surround sinistro/destro

Impedenza altoparlante:	6ohm
Driver dell'altoparlante:	2 altoparlanti Full Range da 2,5"
Risposta di frequenza:	200 Hz - 20 kHz

## SUBWOOFER

Alimentazione:	220–240 V; 50-60 Hz
Consumo energetico:	120 W
Consumo energetico in standby basso consumo:	< 0,6 W
Sistema:	Bass Reflex System
Impedenza:	4 Ω
Driver dell'altoparlante:	woofer da 165 mm (6,5 pollici)
Risposta di frequenza:	35 Hz – 200 Hz
Dimensioni:	295 x 470 x 295 mm (l x a x p)
Peso:	11,2 kg

Specifiche soggette a modifica senza preavviso.

## Glossario

**Audio analogico:** suono non convertito in valori numerici. L'audio digitale è disponibile quando si utilizzano le prese AUDIO LEFT/RIGHT. Queste prese rosse e bianche inviano l'audio attraverso due canali, uno di sinistra e uno di destra.

**Formato dello schermo:** si riferisce al rapporto tra lunghezza e altezza dello schermo del televisore. Il formato di un televisore standard è 4:3, mentre quello di un televisore ad alta definizione o maxi-schermo è 16:9. L'opzione Letter Box consente di osservare un'immagine con una prospettiva più ampia su uno schermo standard 4:3.

**Prese AUDIO OUT:** prese rosse e bianche poste sul retro del sistema che inviano l'audio a un altro sistema (TV, stereo e così via).

**Bit rate:** quantità di dati utilizzati per elaborare brani musicali di una determinata durata; misurata in kilobit al secondo o kbps. Oppure la velocità di registrazione. In genere, bit rate o velocità di registrazione più elevate corrispondono a una migliore qualità audio. Tuttavia, valori elevati di bit rate occupano maggiore spazio su disco.

**Capitolo:** sezioni di un brano musicale o di immagini nel DVD più piccole rispetto ai titoli. Un titolo è composto da più capitoli. A ogni capitolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

**Menu del disco:** un display predisposto per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni multiple e altro, registrati su un DVD.

**DivX:** il codice DivX è una tecnologia di compressione video basata su MPEG-4 in attesa di brevetto, sviluppata da DivX Networks, Inc., che consente di ridurre il formato dei video digitali per la trasmissione su Internet, mantenendo elevata la qualità visiva.

**Dolby Digital:** sistema di suono in modalità surround sviluppato dai laboratori Dolby contenente fino a sei canali audio digitali (anteriore sinistro e destro, surround sinistro e destro, centrale e subwoofer).

**Dolby Surround Pro Logic II:** tecnologia di decodifica a matrice avanzata che fornisce maggiore spazialità e direzionalità sul materiale del programma Dolby Surround; offre un campo sonoro tridimensionale ottimale anche per registrazioni musicali stereo ed è particolarmente indicata per integrare l'esperienza surround anche nei sistemi audio per automobile. Dal momento che la programmazione surround convenzionale è totalmente compatibile con i decoder Dolby Surround Pro Logic II, le colonne sonore potranno essere codificate per sfruttare in modo completo la riproduzione Pro Logic II, includendo i canali surround separati sinistro e destro tale materiale è compatibile anche con i decoder Pro Logic).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Si tratta di un sistema di suono in modalità surround, ma si differenzia dal Dolby Digital. I formati sono stati sviluppati da aziende diverse.

**HDMI:** High-Definition Multimedia Interface (Interfaccia multimediale ad alta definizione) è un'interfaccia digitale ad alta velocità in grado di trasmettere segnali video non compressi ad alta definizione e segnali audio digitali multicanale. Questa interfaccia restituisce una qualità audio e immagine perfetta, completamente priva di rumore. L'HDMI è interamente compatibile con le versioni precedenti dei DVI.

Come richiesto dallo standard HDMI, il collegamento a dispositivi HDMI o DVI senza HDCP (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata) comporta l'assenza dell'uscita video o audio.

**HDCP** (protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata) consente la trasmissione sicura dei contenuti digitali tra differenti dispositivi (per prevenire la violazione dei diritti d'autore).

**JPEG:** formato immagine fotografica digitale molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine fotografica proposto dal Joint Photographic Expert Group, che determina un lieve abbassamento della qualità dell'immagine in cambio dell'altissimo livello di compressione. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione 'JPG' o 'JPEG'.

**MP3:** formato file con un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group I (o MPEG-I) Audio Layer3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere una quantità di dati 10 volte superiore a quella di un CD tradizionale.

**MPEG:** Motion Picture Experts Group. Una raccolta di sistemi di compressione per audio e video digitali.

**Multicanale:** i DVD sono formattati per contenere ogni brano musicale in un singolo campo sonoro. Il multicanale corrisponde a una struttura di brani musicali che dispongono di tre o più canali.

**PBC:** controllo della riproduzione (Playback Control). Sistema per spostarsi all'interno di un CD video (VDC)/Super VCD tramite i menu su schermo registrati sul disco, che consente di usufruire di riproduzioni e ricerche interattive.

**Scansione progressiva:** consente di visualizzare un numero di fotogrammi al secondo pari al doppio dei normali sistemi TV e garantisce una risoluzione e una qualità delle immagini superiore.

**Codice regionale:** sistema che consente di riprodurre i dischi solo nelle regioni designate. Questo sistema consente di riprodurre solo i dischi che presentano codici regionali compatibili. È possibile conoscere il codice regionale dell'unità disponibile guardando l'etichetta del prodotto. Alcuni dischi sono compatibili con più regioni (o TUTTE le regioni).

**Surround:** sistema che consente di creare un'atmosfera realistica, grazie al suono tridimensionale ottenuto dalla disposizione di vari altoparlanti attorno all'ascoltatore.

**Titolo:** la sezione più lunga del film o della musica presente sul DVD. A ogni titolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

**WMA:** Windows Media™ Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione 'WMA'.